ISSN 0700-3730

Ninth Annual Report of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped for the twelve-month period ending March 31, 1984

Ontario

Advisory Council
on the Physically Handicapped

Advisory to the Secretary
for Social Development

The Honourable Gordon Dean
Provincial Secretary for
Social Development

Dear Mr. Dean:

I am pleased to present to you the Ninth Annual Report of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped for the twelve-month period ending March 31, 1984.

Sincerely,

Jack W. Longman
Chairman

Jack W. Longman
Chairman

Audrey J. King
Vice-Chairman

Joseph West
Vice-Chairman

Contents

	Page
Organization and aims of the Council	6
Membership of the Council	6
Chairman's remarks	7
Major issues studied by Committees and Council:	9
• **Accommodation and Support Services Committee**	9
Assistive Devices	9
Individual Attendant Care	9
The Role of the Family	9
Other areas of concern	10
• **Special Needs of Physically Handicapped Children's Committee**	10
Professional Staff in the Centres for Handicapped Children	11
Child and Family Services Act	11
Handicapped Children's Benefits	11
Orthodontic Care	11
Education of Handicapped Children	12
Other areas of concern	12
• **Employment/Rehabilitation Committee**	12
Addiction amongst the Disabled	12
Disability Insurance	13
Workers' Compensation	14
Future action	14
• **Transportation Committee**	14
Rural Transportation	14
Motability	15
Licence Plates	15
Transportation for Disabled Children	15
Air Transportation	16
— *Disabled travellers*	16
— *Barrier free access*	16
Future action	16
• **Access Committee**	16
Architectural Awards Program	17
Other areas of concern	17
Future action	18
• **Other areas of Council's involvement**	19
Consultation Meeting	19
Special Education	20
Access to Legal Services	20
• **Guest Presentation**	20
The Goals of Rehabilitation	20
• **Council Guests . . . 1983-1984**	22

Organization and aims of the Council

The Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped was established on February 5, 1975 by an Order-in-Council approved by Her Honour the Lieutenant Governor of Ontario. The Council consists of a Chairman, two Vice-Chairmen, and 18 members, who are drawn from across the province. Over half of the members are physically handicapped and all possess experience with agencies or organizations working for and with the handicapped.

The mandate of the Council is:

1. To advise the Provincial Secretary for Social Development on matters pertaining to physically handicapped persons in our society.
2. Without limiting the generality of the foregoing:
   (a) To identify and study issues of concern to physically handicapped persons and, on the basis of the knowledge and experience of Council Members, to recommend action where appropriate;
   (b) To encourage residents of Ontario to express their views on matters relating to the physically handicapped;
   (c) To promote opportunities for self-help for the physically handicapped in the context of the family and community;
   (d) To review programs and policies affecting physically handicapped persons;
   (e) To advise the Provincial Secretary for Social Development of progress in the Council's work on a regular basis;
   (f) To submit to the Provincial Secretary for Social Development an annual report outlining the Council's activities and achievements.

Membership of the Council

*Jack W. Longman, Chairman	Windsor
*Audrey King, Vice-Chairman	Toronto
*Joseph West, Vice-Chairman	St. Catharines
*Margaret Anderson	Ottawa
Fernand Dame	Kapuskasing
Barry Easton	Kenora
*Jim Gerrond	Toronto
Karen Glen-Freeland	Hamilton
*Beverly Gray	Ottawa
*Roy Herbert	Mactier
Dr. Albin T. Jousse	Toronto
Alex Kehoe	Chatham
Athol Layton (deceased)	Toronto
Ronald W. McInnes	Toronto
*William Murdock	London
*Dr. William Orr	St. Catharines
Beryl Potter	Toronto
Nancy Skinner	London
Dr. J.H. Somerville	Toronto
Marian Webb	Kingston
William Watson	Sharon

*Executive Committee Members

Council Office

700 Bay Street
2nd Floor,
Toronto, Ontario
M5G 1Z6
Phone (416) 965-9537

Staff

Elizabeth Szalowski, Senior Executive Officer
Leila B. Tikaram, Administrative Assistant

Chairman's remarks

In my final "message" as Chairman of the Advisory Council I feel that my remarks should be in three parts. I shall report on the past year 1983/84, give a brief review of the Council's work since its inception in 1975 and, finally, share with you some thoughts for the future.

Again, the Council has just completed a busy year, as you will see when reading Committees' reports. Many questions were posed to the Government and numerous recommendations were submitted. All of these are currently being reviewed and/or implemented.

During 1983 we saw the retirement of Mrs. Margaret Birch, the Provincial Secretary for Social Development. The Council was Mrs. Birch's idea back in 1975 and she always worked very closely with the Council and its Chairmen. We will miss her, but I know she will continue to be interested in improving the quality of life for physically handicapped citizens of this province.

We worked for a few months with Mr. Bruce McCaffrey during his term as Provincial Secretary, and have finished the year by reporting to the Honourable Gordon Dean, the present Provincial Secretary for Social Development. In my few meetings with Mr. Dean I sensed that he has real concern for the work of the Advisory Council.

In lieu of regional Public Forums throughout the province, as we have done in past years, we held a two-day Consultation Meeting during 1983 with major provincial agencies, organizations and consumer groups who have concerns relating to the physically handicapped. Twenty-six invitations were extended and twenty-one representatives attended to present briefs and discuss issues. The general purpose of this meeting was to chart plans in order to meet the present and future needs of Ontario's physically handicapped citizens. This two-day event proved to be a stimulating and mutually beneficial opportunity for the exchange of ideas. However, it also raised an important question, do we really need twenty-six organizations to represent the all too common needs that arise from physical disability, regardless of its cause? Would we not be more effective if we all spoke with one united voice?

For the first time in the Council's history we lost a member by death. Lord Athol Layton gave generously of his time to the many causes of the handicapped. Members of the Council looked upon him as a friend — to know Al was to love him.

As a nine year Council member and as Chairman for the past five years, I would like to review some of the past concerns and achievements of the Council. Looking back can often include nostalgia, however, in this case it is not reminiscing about good old times . . . it is examining the way of life for the physically handicapped in Ontario during the past decade. With increased public awareness and support, the handicapped have become a more integral part of our total community. One can compare this change to the phenomena of technological advances that the world as a whole has experienced in just a few decades. So many myths have been exploded. Not only can man fly — he can now also land on the moon. Not only can we converse with others in any part of the world — we can also see events as they actually happen. All this technology is enabling more and more handicapped people to enter the mainstream of society and become self-sufficient members.

A similar explosion of "myths" has also occurred, with respect to the handicapped, in a very short period of time. I am proud to have been given the opportunity to participate in some of these events both as an individual and through the Advisory Council. The Council has made many recommendations and has witnessed many improvements since its inception. Some of these are:

- A parallel transportation service for the handicapped. This is now a reality, with approximately fifty communities participating in this program throughout the province.
- Some independent apartment living projects have been developed. While this is a good beginning, the needs are still vast in this area. Much more has to be done, especially for those young handicapped individuals who still remain in long-term care facilities.
- The Assistive Devices Program is finishing its second successful year in meeting the special equipment needs of children under 19 years of age. It is the Council's position that this program must be expanded to include all physically handicapped persons in this province, regardless of age.
- There has been improvement in income maintenance legislation for the disabled.
- Accessibility of buildings is becoming a reality within various communities. Improvements have been made to the Ontario Building Code which more effectively meet the needs of the physically handicapped.
- Various employment projects were started by several government ministries and for the first time we are witnessing improvement in employment opportunities for the employable handicapped.
- The passage of Bill 82 has ensured equal education and training opportunities for handicapped children.

To sum up, we the handicapped of Ontario are no longer "cripples". We are *persons* with equal rights and protection under the new Ontario Human Rights Code.

As an outgoing — or should I say "retiring" Chairman, I cannot resist this opportunity to add some personal remarks. The relinquishing of the Chairmanship instills one with an irresistible temptation to be a prophet, or in more modern terminology, an expert consultant. In this role one can say a great deal without risking committing oneself to the implementation of prophesies.

I feel the major issues facing physically handicapped persons have been clearly identified. Now we must concentrate on solving the needs on an item by item basis. We who are physically disabled can no longer leave the solutions in the hands of other people. We must realize that a great deal of responsibilities rest on our own shoulders. We must accept the fact that life will never be completely perfect for any of us, disabled or able bodied. Rather than hitting our heads against the wall perhaps we should adopt the old expression "if one cannot climb over a mountain, one should go around it." We must work with able-bodied people of the world and realize that it is not their fault that we are handicapped. It is our obligation to the handicapped community to teach ways of overcoming barriers through co-operative efforts, rather than just demanding that barriers be removed.

I hope that future Councils will further urge the government to make improvements in legislation relating to the physically handicapped and that the close liaison with the Provincial Secretary for Social Development will continue.

If I have learned anything as the Council Chairman it is that we, as physically handicapped persons, really have no enemies. We only face apathy and the lack of genuine awareness about our needs.

My sincerest thanks are extended to each and everyone of you — members, individuals, organizations and Council staff — who has worked with me through the years on the Advisory Council. I hesitate to name individuals, as I fear omitting someone, and also a total list would double the size of this Annual Report. Each of you know of your contribution to the Council's success — I thank you.

Jack W. Longman
Chairman

Major issues studied by Committees and Council, April 1983 - March 1984

Accommodation and Support Services Committee

Jim Gerrond, Chairman
Nancy Skinner
Beverly Gray
Marian Webb
Audrey King, Advisor

Representative to Committee:

Jackie Rodger

Committee Guests:

Don Dal Bianco
Ontario Rest Homes Association

Judy Bishop
Ontario Rest Homes Association

Jean McCartney
Ministry of Community and Social Services

Rick Hedges
Ministry of Community and Social Services

Heather Boon
Ministry of Health

Assistive devices

The Assistive Devices Program (ADP), which became effective in July 1982, has since been monitored by this Committee.

The Advisory Council has had a representative on the Ministry of Health's ADP Advisory Committee, established in 1982 to evaluate the program. The Council still maintains that the program should be universal and should be expanded to also include repairs of equipment.

Individual Attendant Care

For some time now Council's Committee on Accommodation and Support Services has had concerns about the issue of attendant care. These concerns resulted in the preparation of a position paper on "Individual Attendant Care" which describes the basic essential activities of daily living necessary for handicapped individuals in order to function independently.

In the spring of 1983 the Advisory Council submitted this position paper to the Ontario Government and a response from the Provincial Secretary for Social Development was received on June 28, 1983.

This Committee acknowledged the government's response to some parts of the position paper, especially the acceptance in principle of attendant care allowances. Referring to government cost estimates of attendant allowances, the Committee acknowledgement, in part, stated that "if judgement has already been made that the cost is prohibitive, then the government must have estimates of need and potential funding mechanisms must be worked out. Cost comparisons of various systems of providing attendant care must also have been one in order for government to know that this type of program would entail more money than is already being spent providing service of this nature rather than it being a matter of reallocation of funds."

As stated in Council's acknowledgement, the attendant care allowance concept is intended as an option of choice to existing programs and as a means of filling gaps between structured programs. Given the complexity of factors which create the need for attendant care, it is doubtful that any spectrum of services, no matter how wide, can ever eliminate gaps or overlaps. Council's position paper regarding attendant care does not in any way promote the concept as an exclusive program.

In December 1983, the Advisory Council held a meeting with representatives of the responding Ministries to discuss this issue. There was no indication at the meeting that Council's recommendations regarding the concept of attendant care allowances were received favourably. The Council maintains that Orders-in-Council are an inappropriate means of achieving this service and some mechanism for meeting the needs of those requiring individual attendant care must be established.

The Role of the Family

During the summer of 1983, this Committee employed an Experience '83 summer student to undertake a study of the impact of a disability on a family and the role of the Ontario Government in assisting families of disabled persons. This Committee's objective was to prepare a position paper on "The Role of the Family".

Information was gathered from a number of disabled families and some organizations by means of personal interviews and written contacts. Information received referred mostly to the day-to-day living problems such as housing, education, support services and assistive devices. However, it did not examine the psycho-social implications of disability on the family and its disabled members.

This Committee consequently decided that this issue is of such complexity and it requires extensive research,

which the Advisory Council does not have the capability to pursue. For this reason, the further development of a position paper on "The Role of the Family" was withheld.

At the Council's general meeting in March 1984, this Committee stressed again the importance of such a study and the following recommendation was endorsed by Council: "that the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped recommends that the future Council reiterate the importance of the role of the family in the care of disabled persons (both adults and children), and, that the Secretariat for Disabled Persons consider undertaking a study to determine the day-to-day living patterns and the psycho-social effects such life has on the family, and how it could be assisted by society and government".

The Council feels that the family is still the greatest care-giver in our society. However, this fact is not always sufficiently acknowledged. Families often lack outside support in this attempt to keep the disabled person within the family and out of institutions.

The Advisory Council expressed willingness to co-operate in providing the framework for such a study on "The Role of the Family".

Other areas of concern

Personal Hygiene — a meeting was held to investigate concerns brought to this Committee by a group of citizens regarding the delivery of personal hygiene care in Ontario's rehabilitation facilities, particularly those facilities providing services for persons with severe disabilities.

It was noted that there are few male staff persons available to assist male disabled individuals with the intimate aspects of their personal care. This Committee suggested that the group investigate the ratio of male and female staff providing assistance to the disabled in rehabilitation facilities. There was no further reported concern regarding this matter.

Supported Independent Living — In June 1983 The Honourable Frank Drea, Minister of Community and Social Services, in his remarks to the Metropolitan Toronto Association for the Mentally Retarded, introduced a new program called 'Supported Independent Living', which would extend and replace the existing apartment programs for this segment of society. Mr. Drea explained that the new program would be more portable than is allowed under the Homes for Retarded Persons Act as services would be provided to clients in their choice of setting, rather than in specifically designated settings.

In Council's position paper on Individual Attendant Care it was recommended that a similar program be provided for physically handicapped individuals to enable them to make their own arrangements to obtain the care they need in their own choice of setting also.

Further clarification about the 'Supported Independent Living' Program and whether it would also apply to physically handicapped persons was sought from the Minister of Community and Social Services.

Special Needs of Physically Handicapped Children's Committee

Dr. William Orr, Chairman
William Watson
Alex Kehoe
Barry Easton
Audrey King, Advisor

Representative to Committee:

Ross Byron
Windsor

Committee Guests:

Charlene Muller
C.N.I.B.

David Neil
W. Ross MacDonald School — Brantford

Dr. W. Lotto
Easter Seal Society

Frank Sebo
Ministry of Education

Berry Ezrin
Ministry of Community and Social Services

John Stapleton
Ministry of Community and Social Services

Kathleen Jordan
Toronto

Maurice Marchand
Ministry of Education

Betty Jean MacDonald
Ministry of Health

John Montague
Bloorview Children's Hospital

Jack Gourlia
Toronto Board of Education

Professional staff in centres for handicapped children

Among the various concerns expressed by this Committee, was the lack of professional rehabilitation staff in treatment centres for handicapped children in some areas of Ontario.

The Easter Seal Society conducted a survey in nineteen centres across the province to find out how widespread the problem was in hiring professional staff, i.e. physiotherapists, occupational therapists and speech therapists. The results of the survey indicated that in the Toronto area the problem was minimal compared to outlying areas.

Some of the reasons for the shortage of rehabilitation staff in the centres, as identified by the survey, were that insufficient numbers of individuals were being trained and professionals are unwilling to locate in small communities where salaries are lower and continued education is not easily accessible. Due to the difficulty of recruiting qualified Canadian graduates, some centres found it necessary to hire American trained therapists.

This Committee felt that much needed attention was due, particularly with respect to the shortage of speech therapists. As a result, the Advisory Council, at its December 1983 meeting, endorsed a recommendation "that the Council write to the Provincial Secretary for Social Development requesting that an enquiry be undertaken to investigate the situation of availability, training and salaries of speech therapists in Ontario, and that remedies be considered and undertaken in an attempt to solve the existing problems."

The Provincial Secretary for Social Development responded to Council's recommendation by stating that the Ministries of Education and Health have been requested to consider the issue raised.

Child and Family Services Act

During the fiscal year 1983/1984 this Committee looked at the Child and Family Services Act.

At Council's general meeting in March 1984 the Committee expressed concern about the Act and recommended that the Child and Family Services Act specifically recognize physically handicapped children as a distinct and separate group of children with differing needs from those children currently referred to under the Developmental Services Act.

The above recommendation was forwarded to the Honourable Gordon Dean for comments. No reply had been received by the end of March 1984.

Handicapped Children's Benefits

For some time now this Committee has expressed concerns about the problems experienced by some families in obtaining the monthly allowance given to parents of handicapped children.

Several complaints were brought to the attention of this Committee about the administration of the allowance at some local offices. These complaints and concerns prompted meetings with officials of the Ministry of Community and Social Services.

To qualify for the allowance, families have to undergo a means test and the gross income of the family cannot exceed $26,000. It was noted that families in larger centres with accessibility to services are provided with less financial support than those in northern and remote areas. There seems to be at times an uneven interpretation and application of guildelines with respect to this allowance across the province.

In October 1983 a recommendation was unanimously endorsed by the Advisory Council, asking for an immediate review of family allowances for handicapped children. Such a review should encompass every aspect of eligibility, including the income ceiling. The Council requested an opportunity to be informed of the review before implementation takes place.

In December 1983 the Provincial Secretary for Social Development acknowledged Council's recommendation regarding children's benefits, stating that this will be presented to the Minister of Community and Social Services for his response.

Orthodontic Care

At the Council's general meeting in March 1984, this Committee expressed concerns regarding the orthodontic care required by children who are born with cleft palate. At the present time, such costs are not recognized by either the Ontario Health Insurance Plan (OHIP) or the Assistive Devices Program (ADP).

In support of this Committee's concern, the Advisory Council endorsed the following recommendation and forwarded it to the Honourable Gordon Dean, Provincial Secretary for Social Development: "that orthodontia be provided by OHIP, for children with cleft palate, and that devices needed be provided by the Assistive Devices Program." As of March 31, 1984 there had been no reply.

Education of Handicapped Children

This Committee has been concerned about the effects of Bill 82 as it relates to the education of handicapped children in Ontario.

Meetings were held with representatives of the Ministry of Education, Bloorview Children's Hospital, W. Ross Macdonald School and some parents to discuss the Bill, which places responsibilities on the local Boards of Education for the placement and education of handicapped children within their geographical location. It was noted that individual boards could set up programs in provincial schools and funds are provided for such programs. However, concern was expressed to the Committee that the funding being provided to local school boards for programs was not adequate.

Education of the visually impaired child was also reviewed by this Committee. It was learned that one in every thousand children is visually handicapped. Of this number 80% can use print and be served by school boards while 20% are totally blind and need education in a provincial school for the blind. The W. Ross Macdonald School in Brantford appears to be one of the best equipped places for providing education to visually impaired children. This school also acts as a resource centre to school boards.

The Ministry of Education has divided Ontario into six regions for providing services to visually handicapped students. Each region is supposed to have a special consultant. However, all six consultants are located in Brantford, and this often results in lengthy waits for consultation and educational material.

When Bill 82 is implemented this Committee plans to monitor its effectiveness in providing educational services to handicapped children.

Other areas of concern

The following areas of concern were identified by this Committee for future investigation:

- funding of special education in secondary schools and health support services.
- The effects of Bill 82 as it relates to the education of handicapped children.
- The shortage of professional staff in centres for handicapped children.
- Orthodontic care for children with cleft palate.
- An adequate registry for handicapped children.
- This committee also plans to continue monitoring the handicapped children's benefits program.

Employment/Rehabilitation Committee

William Murdock, Chairman
Fernand Dame, Vice-Chairman
Dr. Albin Jousse
Joseph West, Advisor

Representative to the Committee:

Dr. Victor Bennett

Committee Guests:

Marilyn Ginsburg
Advocacy Resource Centre for the Handicapped

B. Lomax
Ontario Federation for Cerebral Palsied

Dorothy Jenner
Ontario Federation for Cerebral Palsied

Harry Sanders
Workers Compensation Board

Jon Kelly
Ministry of Community and Social Services

Addiction amongst the Disabled

This Committee expressed concern about the problems arising from substance abuse by disabled persons in Ontario. During 1983 it brought this concern to the attention of the Provincial Secretary for Social Development, who responded by requesting an outline of a proposal for a study to be done. Discussions regarding the proposal and the problem in general ensued and the Secretariat for Disabled Persons was asked to prepare preliminary material on the issue of substance abuse amongst the physically handicapped.

A summary of the report which was subsequently prepared is available from the office of the Advisory Council. This report provides some empirical data and opinions about the incidence, causative factors, consequences and program initiatives with respect to the problem of substance abuse amongst the physically disabled.

Although this report made an important contribution to the study of substance abuse by disabled persons in Ontario, this Committee felt that some areas did not reflect accurate information and required further clarification. Comments to this effect, in addition to the following recommendations were submitted to the Provincial Secretary for Social Development:

"1. An educational program should be made available throughout the province to provide:
   a) Training for workers in agencies serving the

disabled in identification treatment, referrals and prevention of substance abuse.

b) Training for workers in addiction specific services to help them understand the special needs of the disabled.

2. Agencies providing service to substance abusers should be encouraged and assisted, when necessary, to make their facilities accessible to disabled persons.
3. A research capability should be established to develop statistical data, to advise on appropriate treatment and prevention approaches, and to develop and disseminate other material related to the treatment and prevention of subst ıce abuse among disabled persons.
4. A centre should be established for the treatment of disabled persons with alcohol and/or drug abuse problems who may not be admitted for one reason or another to community treatment services. Such a centre should be accessible and should have appropriate medical support services. The centre should have a research capability and should serve as a training facility for professionals in the field."

This Committee further suggested that there may be existing agencies or organizations in Ontario that could be encouraged to undertake such projects.

Disability Insurance

For a number of years this Committee has been concerned about the inequities in the availability of compensation services, both rehabilitative and financial, to disabled persons in Ontario. This concern has also been expressed by many individuals, agencies, associations and committees at both the Federal and Provincial government levels.

This Committee held several meetings to discuss this concern, and it became evident that rehabilitation and financial benefits are provided according to the way and place in which a disabling injury occurs, rather than being related to the extent of disability or the particular needs of the disabled person.

Presently rehabilitation programs and financial benefits are available from a number of sources, such as the Workers' Compensation Board, Unemployment Insurance Commission, Department of Veterans Affairs, Family Benefits Act, Canada Employment and Immigration Commission and private insurance plans. Some attempts have been made to co-ordinate some of these services but the inequities in provision of services is far from satisfactory.

This Committee felt there is an urgent need to develop a universal and comprehensive system of disability insurance which would provide rehabilitation services and benefits in an equitable manner to all disabled persons throughout Ontario. Such a plan should be based on the extent and nature of the disability and on the specific needs of the individual.

The following resolution was prepared and submitted by the Advisory Council to the Provincial Secretary for Social Development for comments and support:

"Whereas disability may occur any time during your life-span as a result of a genetic abnormality, birth trauma, illness, disease, neglect or injury and the severity of the disability is not a result of it's cause. Therefore, rehabilitation services and financial benefits should be made available in accordance with the degree of disability and not in accordance with the cause of the disablity.

The degree to which the individual is handicapped relates to the extent of the disability and the effect it has on achieving his realistic and full potential. Therefore, in determining benefits the individual's potential, occupation, and established life-style should be considered.

Rehabilitation is intended to enable disabled persons to live with the greatest possible dignity through the selection and achievement of appropriate and realistic life goals which is an ongoing process resulting from changing environment, technology, needs and goals. Therefore, a full range of rehabilitation services as well as special equipment, devices, appliances, training programs and support services necessary to assist the individual achieve his maximum potential should be made equitably available to all disabled persons on an ongoing basis.

Although the injustice and inequality of the present non-system of compensation for disability has been brought to the attention of provincial and federal governments frequently in numerous reports, there seems to have been little or no improvement in the situation. There is an urgent need for an integrated and comprehensive approach to the provision of rehabilitation for disabled persons in Ontario.

Therefore, be it resolved

that the Ontario Government establish a Working Committee to create a model of

Universal Disability Compensation System to provide province-wide income and rehabilitation benefits. The system should integrate into the overall plan other compensation benefits for which an individual might be eligible.

The Working Committee should establish a minimum level of compensation with respect to income and rehabilitation related to the severity of the effect of disability."

The Honourable Gordon Dean responsed by stating that Council's proposal regarding a Universal Disability Compensation System had been forwarded to the appropriate Ministry.

Workers' Compensation

During 1983 this Committee continued to study all issues relating to employment and rehabilitation of the handicapped. This included continued examination of rehabilitation services, financial benefits and the organization and administration of Workers' Compensation in Ontario.

This Committee held meetings with representatives from the Workers' Compensation Board, recipients of Workers' Compensation, and employers. It also reviewed relevant literature pertaining to Workers' Compensation in Ontario. In December 1983 the Committee completed its comprehensive review of the Ministry of Labour's report entitled "White Paper on the Workers' Compensation Act" and the twenty-one proposals therein.

Although the Workers' Compensation Act of Ontario has been considered a model and has been copied by jurisdictions in many parts of the world, it was felt that some changes were now needed. Benefits should be updated to current standards and should be extended to cover some additional work induced disabilities. Organization and administration should be modernized and made more effective. Such changes could be done through a new Workers' Compensation Act.

While many of the twenty-one proposals of the "White Paper" were fully supported, others were supported in principle or conditionally, and yet others were opposed. A report containing this Committee's reaction to the "White Paper" was prepared and submitted by the Advisory Council to the Minister of Labour with a request that the Council be given an opportunity to review the proposed changes before their final implementation. Copies of the Committee's report are available from the Advisory Council's office.

Future action

This Committee plans to explore the following areas in the future:

- Use of modern technology to assist the disabled in employment and rehabilitation.
- Recreation for the disabled.
- Drug abuse among the disabled.
- Disability insurance.
- Integration of the disabled into the mainstream.
- Rehabilitation counsellor training.
- Continuation of the study of Worker's Compensation in Ontario.

Transportation Committee

Roy Herbert, Chairman
Karen Glen-Freeland, Vice-Chairman
Beryl Potter
Audrey King, Advisor

Representative to Committee:
Margaret Young

Committee Guests:
Chris Poon
Ministry of Transportation and Communications

George Svetkoff
Toronto

Keith Whittaker
Ministry of Education

J.L. Forster,
Ministry of Transportation and Communications

Rural Transportation

During 1983, this Committee continued to study the transportation needs of the disabled in rural areas of the province. Concerns were expressed in recommendations forwarded to the Ministry of Transportation and Communications in 1980.

In June 1983, Council's Transportation Committee met with representatives of the Ministry of Transportation and Communications (M.T.C.) to reiterate it's concerns relating to rural transportation. The Council was told that the "Transportation Paper" which M.T.C. has prepared includes transportation programs and services for the disabled in rural areas and that a thorough review of this issue was being conducted by the

government. The review includes an analysis of matters such as service level, utilization, financial requirements, and methods of subsidy both for now and in the future.

It was suggested that this issue continue to be pursued by Council's newly appointed Transportation Committee during 1983/84.

Motability

In 1981 this Committee examined the feasibility of a program to provide vehicles to disabled persons who are either drivers or passengers. Information about an existing program in Britain was provided.

The Advisory Council then recommended to the government that a program similar to the British concept be researched with a view to introducing an Ontario version.

In January 1983, through the Provincial Secretary for Social Development, the Advisory Council requested a response from the Ministry of Transportation and Communications regarding the status of this recommendation. The Ministry of Transportation and Communications responded stating that a thorough review of the Ontario transportation program for physically disabled persons was being conducted.

Licence plates

When the Minister of Transportation and Communications announced the issuance of licence plates for the disabled in November 1982, this Committee expressed concern about confusion regarding eligibility for the plates, and felt that the licence plates might displace the parking permits issued by municipalities.

In June 1983 a statement was endorsed by the Council, expressing dissatisfaction with the criteria established for the issuance of the disabled symbol licence plates. Also endorsed was a recomendation that the Ministry of Transportation and Communications prepare and issue to all persons receiving or who have received disabled licence symbol plates, an information brochure setting out the permissable uses, including the limitations on the use of such plates. The Advisory Council expressed willingness to discuss the text of the brochure with the M.T.C.

In reply to Council's statement and recommendation, the Honourable James Snow stated in part "the Municipal Act has recently been amended by Bill 58 to require municipalities with parking by-laws for physically disabled persons to recognize the provincial disabled licence plates as equivalent to their own permits. The amendment also contained provisions which allow municipalities to recognize each other's permits."

Mr. Snow also stated that his Ministry was developing an educational pamphlet on the disabled symbol licence plates. He pointed out that the pamphlet will be valuable in assuring that applicants are aware of the criteria for the issuance of the plates.

The Ministry agreed that it is important to first develop a set of uniform eligibility criteria which can be used for the issuance of both the municipal permits and the provincial disabled symbol licence plates. Mr. Snow proposed that staff from his Ministry, representatives of the Council, and members of the Ontario Traffic Conference meet in order to develop a consensus on the criteria.

A committee, which includes a representative of the Advisory Council, has since been set up to study the present system of disabled licence plates program and municipal parking permits for the handicapped. It is hoped that some firm recommendations will soon be made regarding the usage of the plates.

Transportation for Disabled Children

In June 1983, as a result of concerns expressed by parents of handicapped children, this Committee looked into some of the transporation problems being encountered by handicapped children.

Although no formal recommendations were made to the government regarding this issue, the following suggestions were conveyed by this Committee to representatives of the Ministry of Education, at a meeting in July 1983:

- The safety of vehicles used to transport handicapped children should be improved.
- Special training and/or orientation should be provided for drivers of vehicles. Such training should include first aid, handling of equipment, and awareness of the special needs of the children.
- Appropriate funds should be allocated to ensure safe vehicles and well-trained drivers.
- Routes should be improved to prevent excessively long trips to and from points of pick up of the handicapped child.
- The integration of handicapped children into the regular school system should be encouraged, as some handicapped children are being tutored at home due to inadequate transportation.

The Committee was told that the Ministry of Education

will issue a memorandum to all School Principals, Boards of Education, and Directors of Education regarding the need for safe transportation of handicapped children and the possible liability in case of injury to the children.

The concerns expressed by this Committee at it's July 1983 meeting prompted officials of the Ministry of Education and the Ministry of Transportation and Communications to act on these.

Air Transportation

Disabled travellers

In October 1983 the Advisory Council received a circular letter from the Canadian Transport Commission (C.T.C.) requesting submissions with respect to the carriage of disabled travellers by domestic air carriers.

Although this Advisory Council deals with provincial matters, and air transportation is under federal jurisdiction, problems relating to this matter have come to Council's attention from time to time. Therefore, Council's Transportation Committee responded to C.T.C.'s letter.

Council's submission to C.T.C. stated in part, that it is appropriate that the airlines provide a "two-for-one" fare policy, thus making travel less prohibitive for a severely disabled person who requires an attendant. The submission also stated that "An attendant should be thought of as a human assistive device whose service cannot, at least at this time, be functionally duplicated by a technical aid. If there is no charge for technical aids such as a wheelchair or a guide dog, then it is unfair to charge for a human aide". The Council felt that clear criteria for this "two-for-one" option should be established in order to prevent abuse by those who are less disabled.

An additional area of concern expressed by Council was the loss of current services. There was a fear that if a "two-for-one" fare policy was adopted, the airline assistance now being provided with the management of luggage, boarding, etc., might decrease and the less disabled person may no longer be able to travel independently.

This Committee plans to follow-up on C.T.C.'s investigation and their intended action relating to this issue.

Barrier free access

Among the concerns brought to the attention of this Committee early in 1983 was the lack of wheelchair access at Toronto's Lester B. Pearson airport. While this Committee did not spend much time on this issue, attempts were made to discuss the matter with airport officials.

In January 1984, the Honourable Lloyd Axworthy, M.P. Minister of Transport, released the Federal Government's Policy on Transportation of Disabled Persons. The Policy represents the technological and managerial problems which limit the mobility of Canadians, including disabled persons.

Mr. Axworthy also announced initiatives to ensure disabled persons equitable service and improved accessibility in federally jurisdicted transportation modes. Included in the initiatives are the allocation of funds for immediate construction of two elevators at Toronto's Lester B. Pearson Airport (Terminals 1 and 2), and the redesigning of Terminal 1 to provide direct accessibility to planes.

Future action

This Committee intends to:

- Continue to study rural transportation for the disabled.
- Follow-up the disabled licence plates issue.
- Monitor the progress of the 'motability concept'.
- Further investigate the transportation problems of disabled children.

Access Committee

Margaret Anderson, Chairperson
Ron McInnes, Vice-Chairman
Athol Layton
Joseph West, Advisor

Representatives to Committee:

Barbara Hopewell
Gerry Lucas

Committee Guests:

Gordon Paterson
Ministry of Government Services

Jurij Senyshyn
Ontario March of Dimes

Architectural Awards Program

One of the objectives established by this Committee in 1983 was to develop a means of increasing general awareness for making buildings accessible for the handicapped in Ontario.

The Advisory Council and this Committee continued to work for legislative changes for new and old buildings, but recognized that legislation alone was not sufficient. This Committee felt that public interest and attitudes must be changed in order to alleviate or eliminate physical and communication barriers.

Meetings were held with representatives from the Ontario Architects Association and the Ministry of Government Services to discuss accessibility and a possible means of increasing public awareness and understanding.

This Committee, with the support of the Ontario Architects Association, recommended that the Government of Ontario establish an Architectural Awards Program for Barrier-Free Design. This recommendation was unanimously endorsed by the Advisory Council at its general meeting in December 1983.

This Committee proposed that there be awards for buildings in three catagories: 1) residential, 2) commercial, and 3) institutional. In each of these categories awards for new buildings as well as for renovations should be included.

In February 1984 this Committee prepared a proposal outlining the overall criteria for the awards. It also listed the basic criteria, suggestions for the judging committee, intended awards for recipients, types of awards and mechanisms for the awards program and administration.

It was felt that the Awards Program for Barrier-Free Design would be a unique undertaking, as it would add a new dimension to the concept of promoting accessibility and at the same time share innovative ideas in the utilization of design techniques and construction materials. Such a program, if implemented, would encourage the erection of new buildings and the retrofit of old ones, thus promoting equal accessibility for the handicapped in Ontario.

The proposal for the Architectural Awards Program for Barrier-Free Design was forwarded to the Honourable Gordon Dean. Mr. Dean responded, stating in part: "I am quite interested in the proposal and can perceive much merit in such a program. It seems to me that encouragement and recognition are often very effective ways of changing attitudes and behaviour. I am pleased that the Ontario Architects Association are represented on your Committee and have given their support for an Awards program." Mr. Dean suggested that the Secretariat for Disabled Persons office would be the best place for the program co-ordinator of this program to be located.

A meeting was subsequently held with staff of the Secretariat and the Advisory Council to discuss how to proceed with the proposal.

Other areas of concern

The following additional areas of concerns were identified by this Committee during its deliberations in 1983:

- Although the Ministry of Government Services' office on Barrier Free Design makes technical advice on accessibility available to all government ministries with respect to both new construction and renovations, as well as providing advice to private builders and property owners, it does not provide actual plans or estimates of costs. Also, utilization of this service is not mandatory for either government or private projects.

  At the Advisory Council's general meeting in October 1983, this Committee suggested that the Ministry's office on Barrier-Free Design could be a valuable addition to the implementation of the government's commitment to accessibility. However, at present, it was seriously under-utilized. It was suggested that steps be taken to make the services of that office more widely known outside government if, in fact, such services are within their mandate.

  The Council also suggested all plans for construction or renovation of government buildings, whether major or minor, should be mandatorily reviewed by the Office on Barrier-Free Design. While the Council

recognizes that the function of this Office is advisory and specific recommendations are not binding on architects or builders, it was felt that the review and suggestions emanating from that Office would increase awareness of the necessity for accessibility by persons using the service. This, in itself, would be a valuable function.

Through the Honourable Gordon Dean, the above suggestions were forwarded to the Minister of Government Services for comments.

- New buildings in some areas fail to take into consideration the obvious requirements for accessibility, even when they are provided for in the Ontario Building Code. It was felt that this may be due to the fact that the Code is provincial legislation and that the actual administration and enforcement of the Code is left to the discretion of individual municipalities.
- The Building Code is only one of the possible means for increasing accessibility. More emphasis should be placed on increased understanding and awareness of the disabled if progress is to be made in the area of accessibility.

Future action:

This Committee intends to continue to:

- Liaise with the Ontario Association of Building Officials.
- Pursue the issue of retrofitting existing buildings.
- Ensure the development of better access for handicapped persons in Ontario.
- Increase the general awareness of the need to make buildings accessible for the handicapped.
- Continue efforts to discuss amendments to the Ontario Building Code with respect to accessibility.

Other Areas of Council's Involvement April 1983-March 1984

Consultation meeting

Since its inception the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped has held Public Forums across the province namely: Cambridge, Kingston, London, Ottawa, St. Catharines, Sudbury, Thunder Bay, Timmins, Toronto and Windsor. The aim of the Forums was to meet with representatives of local organizations and agencies, as well as with individuals, to discuss the achievements, needs and concerns of physically handicapped persons in each community.

On September 22nd and 23rd, 1983, the Advisory Council held its first Consultation meeting with major provincial organizations and consumer groups. The meeting took place in the Macdonald Block, Queen's Park, Toronto.

The general purpose of the meeting was to chart plans for meeting both today's needs and the future needs of the physically handicapped community in Ontario.

The Consultation meeting was attended by twenty-one organizations, agencies and consumer groups who made presentations and participated in discussions. These were the Canadian Hearing Society, Ontario Division; the Arthritis Society, Ontario Division; the Easter Seal Society; the Multiple Sclerosis Society of Canada, Ontario Division; the Spina Bifida & Hydrocephalus Association of Ontario; People United for Self-Help; the Ontario Mission for the Deaf; the Ontario Federation for the Cerebral Palsied; the Canadian National Institute for the Blind; the Advocacy Resource Centre for the Handicapped; the Canadian Council of the Blind; the Canadian Paraplegic Association; the Muscular Dystrophy Association; the Ontario March of Dimes; the Blind Organization of Ontario with Self-Help Tactics; the Canadian Red Cross Society, Ontario Division; the Ontario Chapter of Canadian Coalition for Neurological Diseases; the Association for Children with learning Disabilities; the Ontario Speech and Hearing Association; the Canadian Cystic Fibrosis Foundation; and Cheshire Homes Foundation Inc.

A wide range of concerns and plans for the future were shared. Many topics of concern were raised repeatedly by several groups. These included:

Assistive Devices: Concerns about the lack of assistive devices for adults were repeated most often. Eleven organizations and groups recommended that the present Assistive Devices Program should be expanded as soon as possible.

The Advisory Council's position on the Assistive Devices Program continues to be that: "no priority for such devices should be based on age, type of disability, cause of disability or level of income". (January 1982)

Attendant Care: Various recommendations for the provision of attendant care were put forth by several groups.

The Advisory Council's position on this issue is "that the proposed legislation with regard to home support services include a mechanism to allow for direct payment to individuals in need of services in order for them to design and control a program peculiar to their individual circumstances". (1983)

Employment/Rehabilitation: A number of recommendations were made for improvements in Vocational Rehabilitation Services, the Training of Counsellors and Employment opportunities in general.

The Advisory Council's position paper on Employment and Rehabilitation discusses the above three areas and includes recommendations for Affirmative Action and a Quota System for Employment of the Physically Handicapped.

Ontario Building Code: Revision of the present Building Code was recommended by five organizations in order that public buildings, homes and apartments be made accessible to all, including the sight and hearing impaired.

Public Awareness: Promotion of greater public awareness of disabilities was mentioned or inferred by most participants. This included awareness and understanding as well as efforts towards prevention of disabilities.

Research into Specific Disabilities: Research of specific disabilities with regard to prevention and cure was advocated by three organizations who recommended that the Ministry of Health provide research grants for this purpose.

Personal Income Tax: Personal income tax and consideration for deductions for the costs of home renovation should be reviewed and adjusted to help the taxpayer who is faced with higher personal living costs due to disability.

Group Homes: More independent apartment units with attendant care, as well as group homes with attendant care should be established. The waiting lists in each of the present homes are so great that the current 52 beds allotted by the Province per year is insufficient for meeting the needs of the growing population of the young physically disabled.

Counselling: Counselling services for the disabled should be included as a benefit covered by OHIP. This should include the cost of social workers and the services they provide to the physically disabled and their families. In addition, counsellors should be given special training to work with the disabled.

Medical Costs: The cost of medical services frequently limit access to the health system. For example, certain top medical specialists require payment for their services before performing surgery.

Bill 82: While most of the presenting groups were in favour of Bill 82, some concern was expressed regarding its implementation and the potential implications for teaching staff within the school system.

Public Information: Some presenting groups identified the need for a complete listing of all government resources which provide services to the physically disabled and the criteria for the utilization of these services.

Disability Insurance: The present system of income compensation for the disabled is fragmented and, as a result, the income needs of many individuals are overlooked. To remedy this situation, it was proposed that a government study be commissioned to consider the introduction of a comprehensive National Disability Insurance Plan.

Access to Legal Services: Concern was expressed about the need for the Provincial Government to ensure that all courts and tribunals be accessible, that legal information be available and that community legal aid clinics be accessible to handicapped persons. Judge Abella's recent report was commended for its recommendations.

Income Maintenance: The need for the Provincial Government to increase the allowance provided through F.B.A. and GAINS-D in order that it keep pace with the rate of inflation was expressed as a high priority.

The entire presentations and discussions from this two-day consultation meeting were summarized and published in a report which was forwarded to the participants and appropriate government ministries and agencies. Copies of the Report are available from the Council's office.

Special Education

During the Council's fiscal year 1983-1984 Joseph West represented the Advisory Council on the Special Education Advisory Council of the Ministry of Education.

Access to Legal Services

In June 1982, the Honourable Roy McMurtry announced a study to investigate problems of access to legal services for physically and mentally handicapped persons in Ontario. This Advisory Council provided comments regarding the terms of reference for the study, and actual cases of problems encountered by handicapped individuals were submitted.

In 1983 the study was completed by Judge Rosalie S. Abella. The report, which includes 100 recommendations pertaining to "Access to Legal Services by the Disabled" was carefully reviewed by this Advisory Council. Council was most impressed with the thoroughness of the report and the insight shown by Judge Abella into the problems which the handicapped encounter in this area. Council approved of all 100 recommendations made and expressed hope that these recommendations would soon be implemented.

Guest Presentation:

The Goals of Rehabilitation

At the March 1984 general meeting of the Advisory Council, Dr. D.C. Symington of the Department of Rehabilitation Medicine at Queen's University addressed the Council on the topic of rehabilitation. A synopsis of his presentation follows:

> The goals of rehabilitation should be clearly defined so that it's progress could be measured within a time frame. The present system of service provision to people with disability is very complex, fragmented and costly. Some of the major costs to society associated with disability are "institutional care" and "income support programs".
>
> Quoting 1981 statistics, Dr. Symington stated that $8 billion is spent on institutional care while the province spends $600 million a year on disability pensions, of which $300 million goes to single parents in the form of welfare payments and $300 million goes to the disabled.
>
> There are two national goals which need action:
> 1) the need to reduce institutional care beds, and
> 2) the need to reduce unemployment among the employable handicapped.

Dr. Symington stressed that consideration should be given towards improving the organization of services. Research into handicap and rehabilitation continues to be inadequate and there is a need for research funds.

Dr. Symington feels that an important step towards clearly identifying the overall cost of disability to society is the understanding of the international classification of *impairment*, *disability*, and *handicap*. These terms have been classified by the United Nations as follows:

> *Impairment* . . . is the loss or abnormality of psychological or anatomical structure or function.
>
> *Disability* . . . is any restriction or lack of ability to perform an activity in a manner which is considered normal.
>
> *Handicap* . . . is a disadvantage for a given individual, resulting from a disability or an impairment, that limits or prevents the fulfillment of a role that is normal for that individual.

Social support is an international concern and problem. Many countries are unable to maintain existing programs. It was speculated that, if present trends for assistance continue, there might ultimately be a serious lack of funds available for required support services programs.

Council's Guests 1983 – 1984

Meeting Dates	Guests
June 1983	The Honourable James Snow Minister of Transportation and Communications
	Sanderson Layng President Canadian Captioning Development Agency
	Dorothy Lapell Canadian Captioning Development Agency
October 1983	The Honourable Bruce McCaffrey Provincial Secretary for Social Development
	Margaret Birch, M.P.P. Parliamentary Assistant to the Premier and Chairman of the Cabinet Committee on the Bicentennial
	Ethel McLellan Deputy Provincial Secretary Secretariat for Social Development
	Naomi Goldie Executive Assistant Secretariat for Social Development
	Andrew McCarthy Legislative Aide Secretariat for Social Development
November 1983	Ethel McLellan Deputy Provincial Secretary Secretariat for Social Development
	Robert Peacock Special Assistant Secretariat for Social Development
	Andrew McCarthy Legislative Aide Secretariat for Social Development
	John Nywening Senior Policy Co-ordinator Secretariat for Social Development
	W.G. Wolfson Executive Co-ordinator Secretariat for Social Development
March 1984	Dr. D.C. Symington Professor of Rehabilitation Medicine Queen's University, Kingston

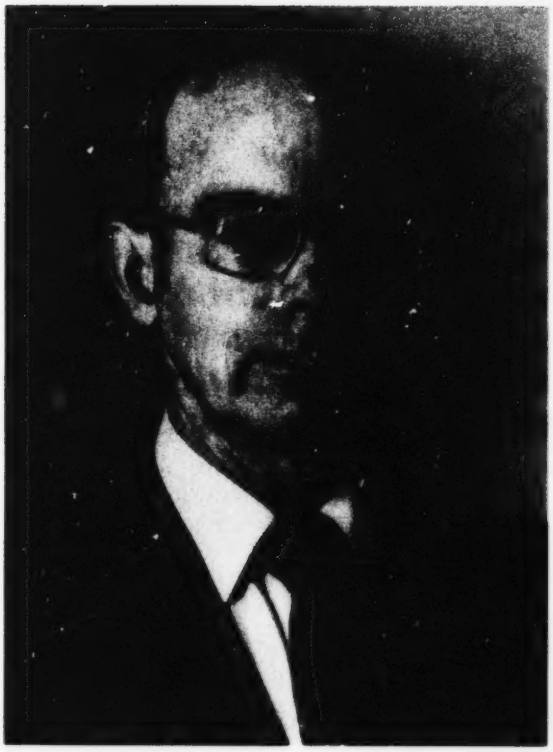
ISSN 0700-3730

Neuvième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques pour la période de douze mois terminée le 31 mars 1984

Ontario

Conseil consultatif
sur les handicapés physiques

Groupe-conseil auprès du Secrétaire
de la province aux Affaires sociales



L'honorable Gordon Dean
Secrétaire de la province
aux Affaires sociales

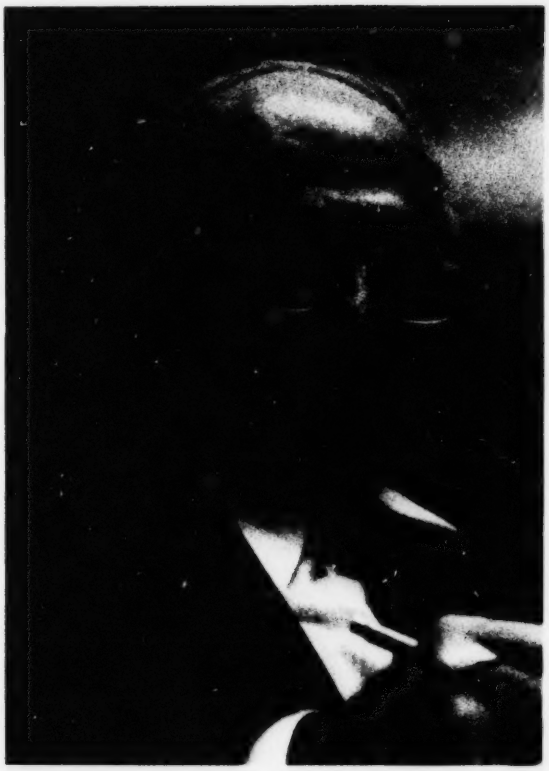
Monsieur,

J'ai l'honneur de vous présenter le neuvième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques pour la période de douze mois terminée le 31 mars 1984.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.

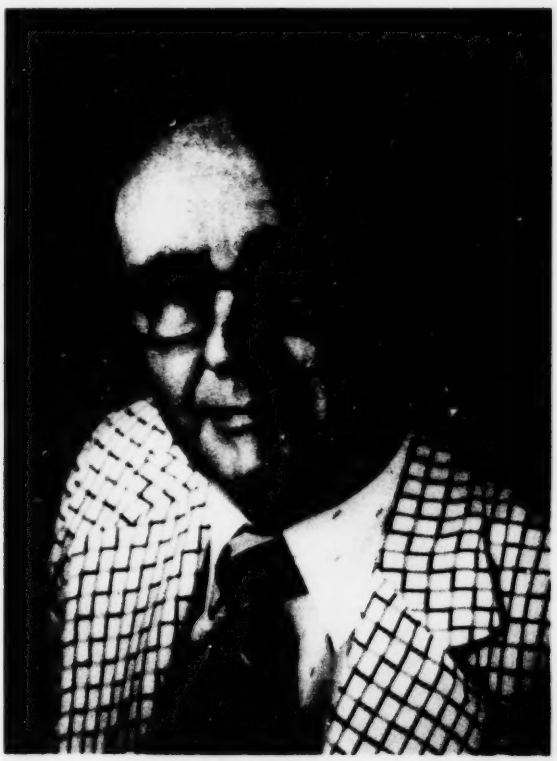
Le président,

Jack W. Longman



Jack W. Longman
Président

Audrey J. King
Vice-présidente



Joseph West
Vice-président

Table des matières

	Page
Constitution et objectifs du Conseil	6
Membres du Conseil	6
Rapport du président	7
Principales questions étudiées par les comités et le Conseil:	9
• **Comité des services de logement et de soutien**	9
Appareils et prothèses	9
Soins individuels dispensés par un préposé	9
Le rôle de la famille	9
Autres préoccupations	10
• **Comité d'étude sur les besoins particuliers des enfants atteints d'un handicap physique**	10
Les spécialistes des centres pour enfants handicapés	11
La loi sur les services à l'enfance et à la famille	11
Prestations pour enfants handicapés	11
Soins orthodontiques	11
Éducation des enfants handicapés	12
Autres préoccupations	12
• **Comité sur l'emploi et la réadaptation**	12
Les toxicomanies et les handicapés physiques	12
Assurance-invalidité	13
Indemnisation des victimes d'accidents du travail	14
Projets	14
• **Comité sur le transport**	15
Transport rural	15
Notion de mobilité	15
Plaques d'immatriculation	15
Transport des enfants handicapés	16
Transport aérien	16
• Voyageurs handicapés	16
• Accès direct aux avions	16
Projets	17
• **Comité sur l'accessibilité**	17
Programme des prix d'architecture	17
Autres préoccupations	18
Projets	18
• **Autres activités du Conseil**	19
Consultations	19
Enfance en difficulté	20
Accès aux services juridiques	20
• **Exposé sur la réadaptation, présenté au Conseil par un invité**	21
• **Invités du Conseil en 1983-1984**	22

Constitution et objectifs du Conseil

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques a été constitué le 5 février 1975 par un décret du conseil des ministres approuvé par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario. Outre son président et ses deux vice-présidents, il comprend 18 membres venant de plusieurs régions de la province. Plus de la moitié des membres sont atteints d'un handicap physique et tous ont acquis une certaine expérience auprès des organismes qui s'occupent des personnes handicapées.

Voici le mandat du Conseil:

1. De façon générale, conseiller le Secrétaire de la province aux Affaires sociales sur toute question relative aux handicapés physiques de l'Ontario.
2. De façon plus particulière, mais sans exclure d'autres tâches:
   (a) identifier et étudier les problèmes des handicapés physiques et faire des recommandations appropriées, à la lumière des connaissances et de l'expérience des membres du Conseil;
   (b) encourager les citoyens de l'Ontario à exprimer leur point de vue sur toute question relative aux handicapés physiques;
   (c) promouvoir auprès de ces derniers toutes les occasions de participer à des programmes familiaux et communautaires d'entraide;
   (d) examiner les politiques et programmes concernant les personnes atteintes d'un handicap physique;
   (e) informer régulièrement le Secrétaire de la province aux Affaires sociales de l'évolution des activités du Conseil;
   (f) présenter au Secrétaire de la province aux Affaires sociales un rapport annuel des activités et réalisations du Conseil.

Membres du Conseil

*Jack W. Longman, président	Windsor
*Audrey King, vice-présidente	Toronto
*Joseph West, vice-président	St. Catharines
*Margaret Anderson	Ottawa
Fernand Dame	Kapuskasing
Barry Easton	Kenora
*Jim Gerrond	Toronto
Karen Glen-Freeland	Hamilton
*Beverly Gray	Ottawa
*Roy Herbert	Mactier
Dr Albin T. Jousse	Toronto
Alex Kehoe	Chatham
Athol Layton (décédé)	Toronto
Ronald W. McInnes	Toronto
*William Murdock	London
*Dr William Orr	St. Catharines
Beryl Potter	Toronto
Nancy Skinner	London
Dr J.H. Somerville	Toronto
William Watson	Sharon
Marian Webb	Kingston

*Membres du comité exécutif

Adresse du Conseil

700, rue Bay
2e étage
Toronto (Ontario)
M5G 1Z6
Téléphone: (416) 965-9537

Personnel administratif

Elizabeth Szalowski, administratrice principale
Leila B. Tikaram, adjointe administrative

Rapport du président

C'est le dernier rapport que j'ai l'honneur de signer en ma qualité de président du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques. Après avoir jeté un coup d'oeil sur les activités de l'année 1983-1984, je voudrais résumer brièvement les travaux du Conseil depuis sa constitution en 1975, avant de vous livrer quelques-unes de mes réflexions concernant l'avenir.

L'année écoulée a été fertile en activités, comme vous le constaterez en lisant les rapports des divers comités du Conseil. Nous avons adressé un grand nombre de questions au gouvernement et lui avons soumis plusieurs recommandations, qui en sont aujourd'hui au stade de l'étude ou de la mise en oeuvre.

En 1983, Madame Margaret Birch a quitté le Secrétariat de la province aux Affaires sociales. C'est à elle que nous devons la création du Conseil en 1975, et elle a toujours collaboré très étroitement avec les divers présidents de l'organisme. Nous regretterons son absence, mais je suis sûr qu'elle continuera de s'intéresser au bien-être des handicapés physiques de l'Ontario.

Nous avons travaillé pendant quelques mois avec M. Bruce McCaffrey, qui l'a remplacée, et nous relevons maintenant de l'honorable Gordon Dean, qui dirige actuellement le Secrétariat de la province aux Affaires sociales. Les quelques rencontres que j'ai eues avec M. Dean m'ont permis de constater qu'il porte le même intérêt au travail du Conseil.

En 1983, plutôt que d'organiser des débats publics dans les diverses régions de la province, nous avons tenu une rencontre de consultation de deux jours avec les principaux groupes et organismes provinciaux qui s'intéressent aux handicapés physiques. Vingt et un des vingt-six groupes invités sont venus nous présenter des mémoires et participer aux échanges d'idées. Cette rencontre de deux jours, qui visait à élaborer des plans pour mieux répondre aux besoins actuels et futurs des handicapés physiques de l'Ontario, s'est révélée très encourageante et les échanges d'idées ont été utiles à tous. Elle a également permis de soulever une question importante. Est-il vraiment nécessaire d'avoir vingt-six organismes pour répondre aux besoins des personnes qui souffrent d'un handicap physique, quelle qu'en soit la cause? Ne serions-nous pas plus efficaces si nous parlions tous d'une même voix?

Pour la première fois de son histoire, le Conseil a perdu un membre qui est décédé au cours de son mandat. Il s'agit de Lord Athol Layton, qui ne ménageait jamais le temps qu'il consacrait généreusement à la cause des handicapés physiques. Tous ceux qui le connaissaient l'aimaient bien, et les membres du Conseil ont perdu en lui un ami véritable.

J'aimerais maintenant évoquer certaines des préoccupations et réalisations passées du Conseil, auquel je participe depuis neuf ans et dont j'assume la présidence depuis cinq ans. Les retours en arrière s'accompagnent souvent de nostalgie. Mais loin d'évoquer ici les bonnes choses du passé, je veux plutôt rappeler les améliorations qui ont été apportées depuis dix ans à la situation des handicapés physiques de l'Ontario, qui sont davantage intégrés aujourd'hui à la société grâce à la sensibilisation et à l'appui du public. On peut comparer cette évolution aux progrès technologiques que le monde a connus en quelques décennies seulement, et qui ont dissipé bien des mythes. Aujourd'hui, l'homme peut non seulement voler, mais aller sur la lune et voyager dans l'espace. Il peut non seulement converser avec les gens d'un bout à l'autre de la planète, mais aussi assister à ce qui se passe partout dans le monde. Grâce à ces progrès technologiques, les personnes handicapées peuvent de plus en plus participer à la vie de la société de façon toujours plus autonome.

Il y avait aussi des mythes qui entouraient les personnes handicapées, et ils sont également disparus en très peu de temps. J'éprouve une grande fierté d'avoir pu participer, personnellement et par le biais du Conseil, à cette évolution. Depuis sa constitution, le Conseil a présenté un grand nombre de recommandations et a constaté bien des améliorations. En voici quelques-unes:

- Il existe maintenant un service parallèle de transport à l'intention des personnes handicapées, et une cinquantaine de collectivités de toute la province participent à ce programme.
- Quelques projets de vie autonome en appartement ont été élaborés. Ce sont là des débuts très prometteurs. Mais comme les besoins en ce domaine sont très vastes, il faudra faire beaucoup plus, surtout à l'intention des jeunes handicapés physiques qui séjournent encore dans les établissements de soins de longue durée.
- Le Programme d'appareils et de prothèses existe depuis deux ans et permet de répondre aux besoins spéciaux des jeunes de moins de 19 ans. Le Conseil a fait savoir que ce programme doit être offert à tous les handicapés physiques de l'Ontario, quel que soit leur âge.
- Certaines améliorations ont été apportées au système actuel de maintien du revenu des personnes handicapées.

- L'accès aux édifices publics est maintenant devenu une réalité dans bien des régions. Les améliorations qui ont été apportées au Code du bâtiment de l'Ontario permettent de répondre plus efficacement aux besoins des handicapés physiques.
- Divers programmes d'emploi ont été mis sur pied dans plusieurs ministères, et nous pouvons constater pour la première fois une certaine amélioration des possibilités d'emploi offertes aux handicapés physiques.
- L'adoption de la loi 82 a permis de garantir des possibilités égales d'apprentissage et de formation aux enfants handicapés.

En résumé, nous ne sommes plus considérés en Ontario comme des "impotents", mais comme des *personnes* titulaires de droits égaux et jouissant d'une certaine protection, en vertu du nouveau Code ontarien des droits de la personne.

Comme je quitte la présidence du Conseil, j'aimerais profiter de cette occasion pour vous livrer quelques observations personnelles. Il est difficile pour un président sortant de résister à la tentation de jouer au prophète ou, pour employer un vocabulaire plus moderne, à l'expert-conseil. Dans ce rôle, on peut se permettre de dire bien des choses sans risquer de devoir réaliser ses prophéties.

Je pense que les principales questions touchant les personnes physiquement handicapées ont été clairement définies et que nous devons maintenant concentrer notre attention sur chacun des besoins auxquels il faut répondre un par un. Nous ne pouvons plus, nous, les personnes physiquement handicapées, laisser les autres trouver des solutions. Nous devons comprendre que nous devons assumer nous-mêmes un grand nombre de responsabilités. Il nous faut reconnaître que la vie ne sera jamais parfaite, que nous soyons physiquement handicapés ou non. Plutôt que de nous frapper la tête contre les murs, nous devons faire comme celui qui contourne la montagne qu'il ne peut escalader. Nous devons travailler en collaboration avec tous ceux qui ne sont pas handicapés dans le monde, et comprendre que ce n'est pas de leur faute si nous souffrons d'un handicap physique. En raison de nos responsabilités envers les handicapés physiques, nous nous devons de trouver des façons d'éliminer les obstacles, par la collaboration avec les autres, plutôt que d'exiger simplement que ces obstacles soient éliminés.

Je souhaite vivement que le Conseil presse toujours plus instamment le gouvernement d'apporter les améliorations nécessaires aux lois pour le plus grand bien des handicapés physiques, et maintienne des liens toujours plus étroits avec le Secrétaire de la province aux Affaires sociales.

S'il est une chose que j'ai apprise au cours de mes années à la présidence du Conseil, c'est que nous, qui sommes des personnes physiquement handicapées, n'avons pas véritablement d'ennemi. Nous devons simplement lutter contre l'apathie et le manque de sensibilisation à nos besoins.

Je tiens à adresser mes remerciements les plus sincères à chacune des personnes, à chacun des organismes et à chacun des membres du Conseil et de son personnel, qui ont travaillé avec moi pendant toutes ces années que j'ai passées au Conseil. Je ne nommerai personne, de peur d'oublier quelqu'un, et pour éviter de doubler le nombre de pages de ce rapport annuel. Mais chacun connaît bien la contribution personnelle qu'il a apportée au succès du Conseil, et je l'en remercie sincèrement.

Le président,

Jack W. Longman

Principales questions étudiées par les comités et le Conseil, avril 1983 - mars 1984

Comité des services de logement et de soutien

Jim Gerrond, président
Nancy Skinner
Beverly Gray
Marian Webb
Audrey King, conseillère

Déléguée auprès du comité:

Jackie Rodger

Invités du comité:

Don Dal Bianco
Ontario Rest Homes Association

Judy Bishop
Ontario Rest Homes Association

Jean McCartney
Ministère des Services sociaux et communautaires

Rick Hedges
Ministère des Services sociaux et communautaires

Heather Boon
Ministère de la Santé

Appareils et prothèses

Le comité des services de logement et de soutien est chargé de l'application du Programme d'appareils et de prothèses, qui est entré en vigueur en juillet 1982.

Le Conseil a délégué un représentant pour siéger au Comité consultatif sur les appareils et prothèses, du ministère de la Santé, institué en 1982 pour évaluer ce programme. Le Conseil est toujours d'avis que ce programme devrait s'appliquer à tous les handicapés physiques et comprendre aussi les frais de réparation.

Soins individuels dispensés par un préposé

Il y a déjà quelques années que le Conseil se préoccupe de la question des soins dispensés par un préposé. Le comité avait déjà élaboré un énoncé de principe décrivant les activités essentielles courantes de la vie quotidienne qui permettent aux handicapés de vivre normalement dans la société.

Au printemps 1983, le Conseil a remis ce document au gouvernement de l'Ontario, qui lui a fait connaître sa position dans une lettre du Secrétaire de la province aux Affaires sociales, reçue le 28 juin 1983.

Le comité a reconnu que le gouvernement accueillait favorablement certaines parties du document, en acceptant notamment le principe d'une allocation pour soins individuels dispensés par un préposé. Quant aux coûts estimatifs prévus par le gouvernement pour ces allocations, le comité ajoutait qui suit: "Si le gouvernement a déjà jugé que ces coûts sont prohibitifs, c'est qu'il doit avoir fait évaluer les besoins en cette matière, et il importe d'étudier divers modes de financement possibles. Il doit aussi avoir fait faire une comparaison des coûts des divers systèmes de prestation de soins individuels, pour conclure que ce genre de programme nécessiterait des fonds plus importants que ceux qui servent déjà à assurer un service de cette nature, plutôt que de songer à réaffecter autrement ces fonds."

Le Conseil ajoutait que cette allocation constituait une option possible parmi les programmes existants et un moyen de répondre aux besoins que les programmes officiels ne peuvent combler. Compte tenu de la complexité des facteurs qui rendent nécessaires ces soins individuels, il est douteux que l'éventail le plus diversifié possible de services parvienne jamais à combler toutes les lacunes ou à éviter les chevauchements. Dans son énoncé de principe, le Conseil ne préconise pas l'adoption de ce programme en exclusivité.

En décembre 1983, le Conseil a rencontré des représentants des ministères en cause pour discuter de cette question. Il ne semble pas que cette rencontre ait permis au Conseil de faire accueillir favorablement ses recommandations touchant les allocations pour soins individuels. Le Conseil est toujours d'avis que les arrêtés ministériels ne constituent pas un moyen approprié à cette fin, et qu'il faut élaborer un mécanisme permettant de répondre aux besoins des personnes handicapées qui ont besoin de soins individuels dispensés par un préposé.

Le rôle de la famille

Au cours de l'été 1983, le comité a eu recours à un étudiant, dans le cadre du programme Expérience 83, pour étudier les incidences de la présence dans une famille d'une personne handicapée et le rôle que joue le gouvernement de l'Ontario pour aider ces familles. À partir de cette étude, le comité entendait élaborer un énoncé de principe sur le rôle de la famille.

Des données ont été recueillies auprès d'un certain nombre de familles et de quelques organismes, par le biais de rencontres personnelles et de lettres. Elles portent généralement sur les problèmes de la vie quotidienne tels que le logement, la formation, les services d'appui et les appareils et prothèses. Elles n'ont cependant pas permis d'étudier les incidences psychosociales de la présence au sein d'une famille de personnes handicapées.

Le comité a dû conclure que cette question était très complexe et nécessitait des recherches approfondies, que le Conseil ne pouvait se permettre de faire. Pour cette raison, l'élaboration de cet énoncé de principe sur le rôle de la famille a été interrompue.

Lors de l'assemblée générale du Conseil en mars 1984, le comité a rappelé l'importance de cette étude, et le Conseil a adopté la recommandation suivante: "Le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques recommande que, dans ses travaux ultérieurs, soit réitérée l'importance du rôle que joue la famille en subvenant aux besoins d'un adulte ou d'un enfant handicapé, et que le Secrétariat des personnes handicapées envisage la possibilité d'effectuer une étude sur les problèmes quotidiens d'une personne handicapée au sein de sa famille et les incidences psychosociales sur sa famille, et les moyens que peuvent mettre en oeuvre la société et le gouvernement pour les aider."

Le Conseil est d'avis que la famille est toujours celle qui subvient le plus aux besoins de ces personnes dans notre
reconnu. Trop souvent, les familles ne disposent pas de l'aide extérieure nécessaire pour garder à la maison une personne handicapée plutôt que de la confier à un établissement spécialisé.

Le Conseil est disposé à collaborer à cette étude en fournissant le cadre de travail.

Autres préoccupations

Hygiène personnelle — Le comité a organisé une rencontre pour discuter d'un problème qui lui avait été soumis par un groupe de citoyens touchant les soins d'hygiène personnelle dans les établissements de réadaptation de l'Ontario, notamment ceux qui dispensent des services aux personnes atteintes de handicaps graves.

Le comité a constaté qu'il n'y a que quelques hommes dans ces établissements pour aider les personnes handicapées de sexe masculin en matière d'hygiène personnelle. Il a suggéré qu'une étude soit effectuée sur la proportion des hommes et des femmes qui sont affectés à ces soins dans les établissements de réadaptation. Par la suite, cette question n'a plus été portée à l'attention du comité.

Soutien à la vie autonome dans un logement — En juin 1983, le ministre des Services sociaux et communautaires, l'honorable Frank Drea, qui s'adressait à l'association de la communauté urbaine de Toronto pour les déficients mentaux, a présenté un nouveau programme de soutien à la vie autonome en logement, destiné à élargir l'éventail des programmes existants en cette matière à l'intention des déficients mentaux. Le ministre a expliqué que ce nouveau programme présenterait plus de souplesse que ce qui est prévu dans la Loi sur les foyers pour déficients mentaux, les services pouvant être offerts aux bénéficiaires dans le cadre de vie de leur choix plutôt que dans des logements désignés.

Dans son énoncé de principe sur les soins individuels dispensés par un préposé, le Conseil recommandait un programme analogue à l'intention des handicapés physiques, qui leur permettrait de choisir eux aussi le cadre dans lequel les services leur sont dispensés.

Des précisions sur ce programme ont été demandées au ministre des Services sociaux et communautaires, notamment sur l'application de ce programme aux handicapés physiques.

Comité d'étude sur les besoins particuliers des enfants atteints d'un handicap physique

Dr William Orr, président
William Watson
Alex Kehoe
Barry Easton
Audrey King, conseillère

Délégué auprès du comité:

Ross Byron
Windsor

Invités du comité:

Charlene Muller
Institut national canadien pour les aveugles

David Neil
W. Ross MacDonald School, Brantford

Dr W. Lotto
Société des timbres de Pâques

Frank Sebo
Ministère de l'Éducation

Berry Ezrin
Ministère des Services sociaux et communautaires

John Stapleton
Ministère des Services sociaux et communautaires

Kathleen Jordan
Toronto

Maurice Marchand
Ministère de l'Éducation

Betty Jean MacDonald
Ministère de la Santé

John Montague
Bloorview Children's Hospital

Jack Gourlia
Conseil de l'éducation de Toronto

Les spécialistes des centres pour enfants handicapés

Parmi les diverses questions dont s'est préoccupé le comité, soulignons le manque de spécialistes de la réadaptation dans les centres de traitement des enfants handicapés dans certaines régions de l'Ontario.

La Société des timbres de Pâques a fait une enquête dans dix-neuf centres de la province pour savoir si le manque de spécialistes (physiothérapeutes, ergothérapeutes et orthophonistes) constituait un problème grave. L'enquête révélé que dans la région de Toronto ce problème est presque inexistant, contrairement aux régions éloignées.

Selon les résultats de l'enquête, le manque de spécialistes de la réadaptation dans ces centres s'expliquerait en partie par le fait qu'un nombre insuffisant de spécialistes sont formés et qu'ils ne sont pas prêts à s'installer dans des régions où les salaires sont inférieurs et les possibilités de formation continue difficilement accessibles. Comme il est difficile de recruter des diplômés canadiens qualifiés, certains centres ont dû embaucher des spécialistes des États-Unis.

Le comité est d'avis que ce problème mérite une attention particulière, notamment le manque d'orthophonistes. À sa réunion de décembre 1983, le Conseil a donc adopté la recommandation suivante: "que le Conseil demande au Secrétaire de la province aux Affaires sociales d'effectuer une enquête sur la disponibilité, la formation et les salaires des orthophonistes en Ontario, et que des mesures soient prises pour chercher à résoudre les problèmes existants".

Le Secrétaire de la province aux Affaires sociales a fait savoir au Conseil que le ministère de l'Éducation et le ministère de la Santé avaient été chargés d'étudier la question.

La loi sur les services à l'enfance et à la famille

Au cours de l'année 1983-1984, le comité a étudié la loi sur les services à l'enfance et à la famille.

Lors de l'assemblée générale du Conseil en mars 1984, le comité a recommandé que l'on reconnaisse expressément dans cette loi les enfants atteints d'un handicap physique, qui ont des besoins différents de ceux des enfants visés par la Loi sur les services favorisant le développement de la personne.

Cette recommandation a été communiquée au Secrétaire de la province aux Affaires sociales, qui n'en avait pas encore accusé réception à la fin de mars 1984.

Prestations pour enfants handicapés

Il y a déjà quelque temps que le comité se préoccupe des difficultés qu'éprouvent certaines familles qui ont un enfant handicapé à recevoir l'allocation mensuelle à laquelle elles ont droit.

Le comité a reçu plusieurs plaintes touchant l'administration de ces allocations dans certains bureaux locaux, ce qui l'a incité à discuter de cette question avec des représentants du ministère des Services sociaux et communautaires.

Les familles ne sont admissibles à ces allocations que si leur revenu brut ne dépasse pas 26 000 $. Dans les grands centres où des services sont accessibles, l'aide financière accordée est moindre que dans la région nord et les régions éloignées. Il semble cependant que les directives touchant cette allocation ne sont pas toujours interprétées et appliquées uniformément dans toute la province.

En octobre 1983, le Conseil a recommandé à l'unanimité que soit immédiatement entreprise une révision des prestations pour enfants handicapés, portant notamment sur toutes les conditions d'admissibilité, y compris le revenu brut de la famille. Il a également demandé d'être informé de cette révision avant la mise en oeuvre de ses conclusions.

En décembre 1983, le Secrétaire de la province aux Affaires sociales a fait savoir au Conseil que cette recommandation sur les prestations pour enfants handicapés serait portée à l'attention du ministre des Services sociaux et communautaires.

Soins orthodontiques

Lors de l'assemblée générale du Conseil en mars 1984, le comité a fait part de ses préoccupations touchant les soins orthodontiques dont ont besoin les enfants qui souffrent d'une fissure congénitale du palais osseux. À l'heure actuelle, les coûts que nécessitent ces soins ne sont reconnus ni par le régime d'assurance-maladie de l'Ontario (OHIP), ni par le Programme d'appareils et de prothèses.

Le Conseil a donc adopté la recommandation suivante, qu'il a présentée au Secrétaire de la province aux Affaires sociales: "que les soins orthodontiques dont ont besoin les enfants qui souffrent d'une fissure congénitale du palais osseux soient assumés par le régime d'assurance-maladie de l'Ontario, et que les appareils et prothèses requis soient couverts par le Programme d'appareils et de prothèses". Au 31 mars 1984, le comité n'avait pas encore reçu de réponse.

Éducation des enfants handicapés

Le comité s'est penché sur les effets de la loi 82 sur l'éducation des enfants handicapés en Ontario.

Des rencontres ont été organisées avec des représentants du ministère de l'Éducation, du Bloorview Children's Hospital, de la W. Ross Macdonald School et quelques parents pour étudier cette loi, qui confie aux conseils d'éducation locaux la responsabilité du placement et de la formation des enfants handicapés dans leur territoire. Il fut souligné que les conseils scolaires peuvent élaborer des programmes dans des écoles provinciales, à l'aide des fonds prévus à cette fin. Certains se sont cependant inquiétés de l'insuffisance des fonds fournis aux conseils scolaires locaux pour ces programmes.

Le comité a également étudié le problème que pose l'apprentissage des enfants qui souffrent de troubles de la vue. Un enfant sur mille souffre de troubles de la vue; 80% d'entre eux peuvent lire et profiter des services des conseils scolaires, et 20% n'ont aucune vision et ont besoin de fréquenter une école provinciale pour aveugles. Il semble que l'école W. Ross Macdonald de Brantford soit l'une des mieux équipées pour aider ces enfants dans leur apprentissage. Cette école sert également de centre de ressources pour les conseils scolaires.

Pour assurer la prestation de ses services aux élèves atteints de troubles visuels, le ministère de l'Éducation a divisé l'Ontario en six régions, qui doivent chacune avoir un conseiller spécial. Pourtant, les six conseillers qui existent se trouvent à Brantford, ce qui entraîne souvent de longs délais en matière de consultation et de matériel éducatif.

Le comité se propose d'évaluer l'efficacité de la mise en oeuvre de la loi 82 pour fournir les services éducatifs nécessaires aux enfants handicapés.

Autres préoccupations

Le comité a défini quelques autres sujets de préoccupation dont il a l'intention de s'occuper:

- le financement de l'enseignement à l'enfance en difficulté dans les écoles secondaires et les services d'aide en matière de santé;
- les incidences de la loi 82 sur l'éducation des enfants handicapés;
- le manque de spécialistes dans les centres pour enfants handicapés;
- les soins orthodontiques aux enfants qui présentent une fissure congénitale du palais osseux;
- un registre approprié pour les enfants handicapés;
- la supervision continue du programme de prestations pour enfants handicapés.

Comité sur l'emploi et la réadaptation

William Murdock, président
Fernand Dame, vice-président
Dr Albin Jousse
Joseph West, conseiller

Délégué auprès du comité:

Dr Victor Bennett

Invités du comité:

Marilyn Ginsburg
Advocacy Resource Centre for the Handicapped

B. Lomax
Ontario Federation for Cerebral Palsied

Dorothy Jenner
Ontario Federation for Cerebral Palsied

Harry Sanders
Commission des accidents du travail

Jon Kelly
Ministère des Services sociaux et communautaires

Les toxicomanies et les handicapés physiques

Le comité s'est préoccupé de l'abus de substances toxiques par les handicapés physiques en Ontario. En 1983, il a fait part de ses préoccupations au Secrétaire de la province aux Affaires sociales, qui lui a demandé d'élaborer un projet d'étude sur cette question. Après des discussions sur ce projet, le Secrétariat des personnes handicapées a été invité à préparer un document préliminaire sur les toxicomanies et les handicapés physiques.

On peut se procurer au siège du Conseil un résumé du rapport sur cette question. Ce rapport présente des données empiriques et des opinions sur l'incidence de

ce problème, ses causes et ses conséquences, et les programmes élaborés pour le résoudre.

Ce rapport apporte une contribution importante à l'étude des toxicomanies chez les handicapés physiques en Ontario. Le comité croit cependant que certains points du rapport ne sont pas suffisamment fondés et doivent être clarifiés. Il a fait part de ses observations à cette fin au Secrétaire de la province aux Affaires sociales, et lui a également soumis les recommandations suivantes:

"1. Un programme de formation devrait être disponible dans toute la province aux fins suivantes:
   a) formation du personnel des organismes qui s'occupent des handicapés physiques, touchant le traitement, les centres de ressources et la prévention des toxicomanies;
   b) formation du personnel des centres de désintoxication, pour l'aider à comprendre les besoins spéciaux des handicapés physiques.

2. Les organismes qui offrent leurs services aux toxicomanes devraient être encouragés, et aidés au besoin, à rendre leurs installations accessibles aux handicapés physiques.

3. Un centre de recherche devrait être créé pour faire la collecte des données, conseiller les méthodes appropriées de traitement et de prévention, et élaborer et diffuser du matériel sur le traitement et la prévention des toxicomanies chez les handicapés physiques.

4. Un centre de traitement devrait être créé à l'intention des handicapés physiques alcooliques ou toxicomanes qui ne peuvent être admis, pour une raison ou pour une autre, dans un centre communautaire de traitement. Ce centre devrait être accessible et doté des services appropriés d'aide médicale. Il devrait pouvoir faire des recherches et servir de centre de formation aux spécialistes dans ce domaine."

Le comité a également indiqué que les organismes existants en Ontario pourraient être encouragés à réaliser ces projets.

Assurance-invalidité

Il y a déjà quelques années que le comité se préoccupe des injustices que subissent les handicapés physiques en Ontario en ce qui a trait à la disponibilité des services d'indemnisation (indemnisation financière et réadaptation). Un grand nombre de personnes, d'organismes et d'associations ont aussi exprimé les mêmes préoccupations, tant à l'échelon fédéral que provincial.

Le comité a tenu plusieurs rencontres pour discuter de cette question. Une évidence s'impose: au lieu d'être fixés en fonction de l'importance de l'invalidité ou des besoins particuliers des handicapés physiques, les indemnisations et les frais de réadaptation sont accordés selon l'endroit où l'invalidité s'est produite et la façon dont elle est survenue.

À l'heure actuelle, il faut s'adresser à diverses sources pour toucher des indemnisations et avoir droit à un programme de rééducation: la Commission des accidents du travail, la Commission d'assurance-chômage, le ministère des Anciens combattants, la Loi sur les prestations familiales, Emploi et Immigration Canada, et divers régimes privés d 'assurance. Quelques tentatives ont été faites en vue de coordonner certains de ces services, mais les injustices sont encore trop grandes.

Le comité est d'avis qu'il est urgent d'élaborer un régime universel complet d'assurance-invalidité, qui assurerait une indemnisation et des services de réadaptation de façon équitable à tous les handicapés physiques en Ontario. Ce régime devrait être fondé sur la nature et l'importance de l'invalidité, et sur les besoins particuliers des personnes handicapées.

Il a donc élaboré la résolution suivante, que le Conseil a soumise à l'attention du Secrétaire de la province aux Affaires sociales:

"Attendu qu'une invalidité peut survenir en tout temps, par suite d'une anomalie congénitale, d'un traumatisme à la naissance, d'une maladie, d'une négligence ou d'une blessure, et que sa gravité n'est pas fonction de sa cause; des services de réadaptation et une indemnisation devraient être fournis en fonction de l'importance de l'invalidité, et non de sa cause.

Que la déficience dont souffre la personne handicapée dépend de l'importance de l'invalidité et de ses effets sur le développement réaliste de toutes ses possibilités; la détermination de l'indemnisation devrait donc être faite en fonction du potentiel, du travail et du mode de vie de la personne handicapée.

Que la réadaptation vise à permettre aux personnes handicapées de vivre le plus dignement possible en se donnant des objectifs appropriés et réalistes, dans le cadre d'un processus continu dépendant de l'évolution de l'environnement, de la technique, des besoins et des objectifs; des services complets de réadaptation (appareils, prothèses, programmes de formation et services d'appui) nécessaires pour aider la personne handicapée à se développer au maximum devraient être constamment disponibles, de façon équitable, à l'intention de toutes les personnes handicapées.

Que l'injustice et l'inégalité du non-système actuel d'indemnisation ont fait l'objet de nombreux rapports soumis à l'attention des autorités provinciales et fédérales, et qu'il ne semble pas que la situation ait été quelque peu améliorée; il est urgent de mettre sur pied un système complet et intégré pour la prestation de services de réadaptation aux personnes handicapées en Ontario.

Il est donc résolu

que le gouvernement de l'Ontario institue un comité de travail chargé d'élaborer un modèle de régime universel d'indemnisation en cas d'invalidité, qui permette d'assurer à tous un revenu et des prestations de réadaptation. Toutes les indemnisations auxquelles une personne peut être admissible devraient être intégrées à ce régime, pour en faire un régime complet.

Le comité de travail devrait établir un seuil minimal d'indemnisation touchant le revenu et les frais de réadaptation, fondé sur la gravité de l'invalidité."

Le Secrétaire de la province aux Affaires sociales a fait savoir au Conseil que sa recommandation touchant l'adoption d'un régime universel d'indemnisation en cas d'invalidité avait été communiquée au ministère concerné.

Indemnisation des victimes d'accidents du travail

En 1983, le comité a poursuivi l'étude des questions touchant l'emploi et la réadaptation des handicapés physiques. C'est ainsi qu'il a poursuivi son examen des services de réadaptation, des prestations, du fonctionnement et de l'administration de la Commission des accidents du travail de l'Ontario.

En plus d'organiser des rencontres avec des représentants de la Commission des accidents du travail, des prestataires de cette commission et des employeurs, le comité a étudié les documents pertinents touchant l'indemnisation des victimes d'accidents du travail en Ontario. En décembre 1983, il a terminé l'étude du Livre blanc du ministère du Travail sur la Loi sur les accidents du travail et les 21 recommandations que l'on y trouve.

La Loi ontarienne sur les accidents du travail, considérée comme un modèle, et qui a inspiré d'autres gouvernements dans bien des pays, doit aujourd'hui être modifiée. Les prestations qui y sont prévues doivent être adaptées en fonction des normes actuelles et couvrir également certaines invalidités découlant du travail. L'organisation et l'administration de cette loi doivent être modernisées et plus efficaces. Les changements apportés pourraient donner lieu à une nouvelle loi sur les accidents du travail.

Le comité appuie sans réserve un grand nombre des 21 recommandations du Livre blanc, en accepte d'autres de façon conditionnelle, et s'oppose à quelques-unes. Il a élaboré un rapport sur ses réactions au Livre blanc, que le Conseil a soumis au ministre du Travail, en le priant de lui faire connaître les changements proposés avant leur adoption finale. On peut se procurer le rapport du comité au siège du Conseil.

Projets

Voici quelques sujets de préoccupation dont le comité entend s'occuper:

- utilisation de la technologie moderne, pour aider les handicapés physiques en matière de réadaptation et d'emploi;
- les loisirs et les personnes handicapées;
- l'abus de substances toxiques chez les personnes handicapées;
- l'assurance-invalidité;
- l'intégration sociale des personnes handicapées;
- la formation de conseillers en réadaptation;
- poursuite de l'étude sur la Commission des accidents du travail de l'Ontario.

Comité sur le transport

Roy Herbert, président
Karen Glen-Freeland, vice-présidente
Beryl Potter
Audrey King, conseillère

Déléguée auprès du comité:

Margaret Young

Invités du comité:

Chris Poon
Ministère des Transports et des Communications

George Svetkoff
Toronto

Keith Whittaker
Ministère de l'Éducation

J.L. Forster
Ministère des Transports et des Communications

Transport rural

Le comité a poursuivi, en 1983, son étude sur les besoins des handicapés physiques en matière de transport rural en Ontario. En 1980, il avait déjà soumis des recommandations à l'attention du ministère des Transports et des Communications.

En juin 1983, le comité a rencontré des représentants de ce ministère pour leur réitérer ses préoccupations touchant le transport rural. Il a appris que le ministère avait élaboré un document qui prévoit la prestation de programmes et services de transport aux personnes handicapées dans les régions rurales. En outre, le gouvernement procèdé à une étude complète de cette question, qui porte notamment sur l'analyse des services offerts, de leur utilisation, des besoins financiers et des méthodes de financement actuelles et futures.

Cette question devrait continuer de faire l'objet des travaux du nouveau comité nommé en 1984.

Notion de mobilité

En 1981, le comité a étudié la possibilité de mettre sur pied un programme permettant de fournir des véhicules aux handicapés, qu'ils soient conducteurs ou passagers. Il s'était auparavant renseigné sur l'existence d'un programme de cette nature en Grande-Bretagne.

Le Conseil avait alors recommandé au gouvernement une étude sur la possibilité d'adopter en Ontario un programme s'inspirant du système britannique.

En janvier 1983, par l'entremise du Secrétaire de la province aux Affaires sociales, le Conseil demandait au ministère des Transports et des Communications s'il avait étudié sa recommandation. Le ministère a fait savoir qu'il procédait à une étude complète de son programme de transport à l'intention des handicapés physiques.

Plaques d'immatriculation

Lorsque le ministère des Transports et des Communications a annoncé, en novembre 1982, l'émission de plaques d'immatriculation à l'intention des personnes handicapées, le comité s'était inquiété du fait que le droit à ces plaques prêtait à confusion, et qu'elles risquaient de supplanter les permis de stationnement accordés par les municipalités.

En juin 1983, le Conseil adoptait une déclaration dans laquelle il exprimait son insatisfaction touchant les critères établis pour la délivrance de plaques portant le symbole international des handicapés, et recommandait au ministère des Transports et des Communications de préparer et de remettre à tous ceux qui avaient reçu ou allaient recevoir ces plaques une brochure expliquant les droits que confèrent ces plaques et les limites de leur utilisation. Il se disait prêt à discuter avec le ministère du texte de cette brochure.

Dans sa réponse, le ministre des Transports et des Communications, M. James Snow, a fait savoir au Conseil que la Loi sur les municipalités avait été récemment amendée par la loi 58, qui demande aux municipalités qui ont adopté des règlements sur le stationnement des handicapés physiques de reconnaître les plaques d'immatriculation provinciales des handicapés au même titre que leurs propres permis. L'amendement contenait également des dispositions sur la reconnaissance par les diverses municipalités des permis qu'elles délivrent.

Le ministre a également fait savoir que son ministère préparait une brochure sur les plaques d'immatriculation portant le symbole international des handicapés, et soulignait que cette brochure permettrait de s'assurer que ceux qui demandent ces plaques en connaissent bien les critères de délivrance.

Le ministère ajoutait qu'il est important de commencer par élaborer un ensemble de critères uniformes d'admissibilité, qui peuvent servir à la fois à la délivrance des permis municipaux et des plaques provinciales portant le symbole international des handicapés. Il suggérait une rencontre entre le personnel de son ministère, des représentants du Conseil et l'Ontario Traffic Conference pour s'entendre sur ces critères.

Depuis lors, un comité a été mis sur pied, dont fait partie un représentant du Conseil, pour étudier le

système actuel des plaques provinciales d'immatriculation pour les handicapés et les permis de stationnement municipaux accordés aux handicapés. Des recommandations fermes touchant l'utilisation de ces plaques devraient bientôt être présentées.

Transport des enfants handicapés

En juin 1983, à la suite de préoccupations exprimées par les parents d'enfants handicapés, le comité a étudié certains des problèmes de transport que connaissent les enfants handicapés.

Aucune recommandation officielle n'a été présentée au gouvernement sur cette question, mais le comité a fait les suggestions suivantes aux représentants du ministère de l'Éducation, lors d'une rencontre en juillet 1983:

- La sécurité des véhicules qui assurent le transport des enfants handicapés devrait être améliorée.
- Un cours spécial de formation ou d'orientation devrait être dispensé aux conducteurs de ces véhicules, notamment sur les premiers soins, la manipulation des appareils, les besoins spéciaux des enfants.
- Des fonds appropriés devraient être affectés à la sécurité des véhicules et à la formation des conducteurs.
- Les parcours devraient être améliorés, pour éviter les longues distances entre les points de ramassage des enfants handicapés.
- L'intégration des enfants handicapés au système scolaire régulier devrait être encouragée, certains enfants handicapés devant recevoir un enseignement à domicile par suite de l'insuffisance du système de transport.

Le comité a appris que le ministère de l'Éducation enverrait une note aux directeurs d'écoles, aux conseils de l'éducation et aux directeurs de l'éducation pour leur rappeler la nécessité de la sécurité du transport des enfants handicapés et les responsabilités légales à assumer en cas d'accident.

Les préoccupations exprimées par le comité lors de cette rencontre de juillet 1983 ont incité les responsables du ministère de l'Éducation et du ministère des Transports et des Communications à s'occuper de la question.

Transport aérien

- Voyageurs handicapés

En octobre 1983, le Conseil recevait de la Commission canadienne des transports (CCT) une lettre circulaire sollicitant des mémoires à propos du transport des personnes handicapées par les transporteurs aériens au Canada.

Le Conseil ne s'occupe que de questions à caractère provincial, et le transport aérien est de juridiction fédérale. Occasionnellement, cependant, certains problèmes sur cette question avaient déjà été soumis à son attention. Il a donc préparé un mémoire à l'intention de la CCT.

Dans son mémoire, le Conseil déclare qu'il trouverait approprié que les transporteurs aériens permettent dans certains cas à deux personnes de voyager pour le prix d'une, ce qui permettrait aux personnes gravement handicapées qui ont besoin d'un accompagnateur de voyager plus facilement. Le mémoire poursuit: "Cet accompagnateur peut être considéré comme un soutien humain dont le rôle, du moins à ce moment-là, ne peut être rempli comme il faut par un soutien technique. S'il n'y a pas de frais pour les soutiens techniques comme les fauteuils roulants ou les chiens d'aveugles, il serait injuste qu'il y en ait pour les soutiens humains." Pour éviter des abus de la part des personnes souffrant de handicaps mineurs, le Conseil précise que des critères d'admissibilité devraient être clairement établis.

Le Conseil a également exprimé sa crainte que les services actuellement offerts ne diminuent. Il ne faudrait pas qu'en permettant aux personnes gravement handicapées de se faire accompagner, sans majoration du prix du billet, par un "aide humain", les transporteurs aériens réduisent les services qu'ils offrent actuellement (bagages, embarquement, etc.), car les personnes moins handicapées ne pourraient plus voyager seules.

Le comité continuera à étudier cette question et les mesures qu'entend prendre la CCT.

- Accès direct aux avions

Parmi les questions portées à l'attention du comité au début de 1983, il y avait le manque d'accès à l'aérogare Lester B. Pearson de Toronto pour les personnes en fauteuil roulant. Le comité a discuté de cette question avec les responsables de l'aérogare à quelques reprises.

En janvier 1984, le ministre fédéral des Transports, l'honorable Lloyd Axworthy, rendait publique la politique du gouvernement fédéral sur le transport des personnes handicapées. Cette politique fait état, entre autres, des problèmes d'ordre technologique et administratif qui réduisent la mobilité des Canadiens, y compris celle des personnes handicapées.

Le ministre a annoncé quelques initiatives permettant d'assurer aux personnes handicapées un service équitable et une meilleure accessibilité aux installations de transport qui relèvent de la compétence du gouvernement fédéral. Ces mesures comprennent notamment l'affectation de fonds pour la construction immédiate de deux ascenseurs à l'aérogare Lester B. Pearson de Toronto (Terminaux 1 et 2) et la rénovation du Terminal 1 pour permettre l'accès direct aux avions.

Projets

Voici quelques sujets dont le comité entend s'occuper:

- Poursuivre l'étude du transport rural à l'intention des personnes handicapées
- Suivre l'évolution de la question des plaques d'immatriculation
- Suivre l'évolution de la "notion de mobilité"
- Poursuivre l'étude des problèmes de transport des enfants handicapés

Comité sur l'accessibilité

Margaret Anderson, présidente
Ron McInnes, vice-président
Athol Layton
Joseph West, conseiller

Délégués auprès du comité:

Barbara Hopewell
Gerry Lucas

Invités du comité:

Gordon Paterson
Ministère des Services gouvernementaux

Jurij Senyshyn
Marche des dix sous de l'Ontario

Programme de prix d'architecture

L'un des objectifs établis par le comité en 1983 était de trouver les moyens de mieux sensibiliser le public à l'amélioration de voies d'accès aux immeubles publics pour les handicapés physiques de l'Ontario.

Le Conseil et le comité ont poursuivi leur travail en vue d'apporter des amendements aux lois, tant en ce qui concerne les anciens immeubles que les nouveaux. Mais il ne suffit pas de changer les lois. Le comité est d'avis qu'il faut modifier la mentalité du public si l'on veut réduire ou éliminer les obstacles à l'accessibilité et à la communication.

Le comité a organisé des rencontres avec des représentants de l'Ontario Architects Association et le ministère des Services gouvernementaux pour discuter de cette question de l'accessibilité et des moyens de mieux sensibiliser le public.

Avec l'appui de l'Ontario Architects Association, le comité a recommandé au gouvernement de l'Ontario d'instituer un programme de prix d'architecture pour favoriser la construction d'immeubles accessibles aux handicapés physiques. Le Conseil a adopté cette recommandation à l'unanimité lors de son assemblée générale de décembre 1983.

Le comité a proposé trois catégories de prix selon les catégories de bâtiments: 1) bâtiments domiciliaires; 2) bâtiments commerciaux; 3) immeubles institutionnels. Dans chacune de ces catégories, des prix seraient accordés tant pour la rénovation de bâtiments existants que pour les nouvelles constructions.

En février 1984, le comité a élaboré un projet de critères généraux d'attribution des prix, comportant également des critères particuliers, ainsi que des suggestions touchant le jury, les catégories de prix, la nature des prix et les mécanismes d'administration du programme.

Le comité est d'avis que ces prix d'architecture auraient un caractère vraiment unique, car ils conféreraient une nouvelle dimension à l'importance de l'accessibilité et permettraient de faire connaître de nouvelles utilisations des techniques de conception et des matériaux de construction. La mise en oeuvre de ce programme encouragerait les constructions nouvelles et la rénovation des anciens immeubles, et faciliterait ainsi l'accessibilité des personnes handicapées aux établissements publics en Ontario.

Ce projet de création de prix d'architecture a été présenté au Secrétaire de la province aux Affaires sociales, qui lui a trouvé un grand intérêt et beaucoup de mérite. "Il me semble que l'encouragement et la reconnaissance sont souvent très efficaces pour aider à modifier les attitudes et le comportement. Je suis heureux que l'Ontario Architects Association fasse partie de votre comité et appuie ce programme." Selon le Secrétaire de la province aux Affaires sociales, le meilleur endroit pour assurer la coordination de ce programme serait le siège du Secrétariat des personnes handicapées.

Une rencontre fut ensuite organisée entre le personnel du Secrétariat et le Conseil pour discuter des façons d'aller de l'avant.

Autres préoccupations

Voici quelques autres sujets de préoccupation qui ont fait l'objet des délibérations du comité en 1983:

- Le ministère des Services gouvernementaux, par l'entremise du bureau sur l'accessibilité aux immeubles publics, fournit des conseils techniques en cette matière à tous les ministères, tant pour les nouvelles constructions que pour les rénovations, ainsi qu'aux constructeurs privés et aux propriétaires d'immeubles, mais il ne fournit pas de plans d'architecture ni d'estimation des coûts. En outre, il n'est pas obligatoire de recourir à ses services, tant pour les projets publics que pour les projets privés.
- Lors de l'assemblée générale du Conseil en octobre 1983, le comité a reconnu que le bureau sur l'accessibilité, du ministère des Services gouvernementaux, pourrait renforcer considérablement la détermination du gouvernement à l'égard de l'accessibilité. Pourtant, à l'heure actuelle, on recourt rarement à ses services. Des mesures pourraient être prises pour les faire connaître davantage en dehors des milieux gouvernementaux, si cela est compatible avec le mandat du bureau.
- Le Conseil a également proposé que tous les projets, importants ou modestes, de construction ou de rénovation des immeubles gouvernementaux soient obligatoirement revus par ce bureau. Tout en reconnaissant que le bureau n'aurait qu'un rôle consultatif et que ses recommandations ne lieraient pas les architectes et les constructeurs, le Conseil est d'avis que le travail de révision et les suggestions du bureau sensibiliseraient davantage les personnes qui ont recours à ses services à la nécessité de l'accessibilité des immeubles publics. En soi, cette fonction serait très importante.
- Le Secrétaire de la province aux Affaires sociales a communiqué les suggestions ci-dessus au ministre des Services gouvernementaux.
- Dans certains endroits, de nouveaux bâtiments sont construits sans qu'il soit tenu compte des exigences évidentes touchant l'accessibilité, même lorsque le Code ontarien du bâtiment les prescrit. Cela vient peut-être du fait que le Code est une loi provinciale dont l'administration est laissée à la discrétion de chaque municipalité.
- Le Code du bâtiment de l'Ontario constitue l'un des divers moyens possibles pour accroître l'accessibilité des lieux publics. Il importe de mettre davantage l'accent sur la nécessité de sensibiliser les personnes handicapées, pour que des progrès soient faits dans ce domaine.

Projets

Voici quelques sujets dont le comité continuera de s'occuper:

- établir des contacts avec l'Ontario Association of Building Officials;
- approfondir la question de la rénovation des immeubles existants;
- favoriser encore davantage une meilleure accessibilité des personnes handicapées aux établissements publics en Ontario;
- sensibiliser davantage le public à la nécessité de favoriser l'accessibilité des personnes handicapées aux bâtiments publics;
- intensifier les efforts pour discuter des modifications à apporter en cette matière au Code du bâtiment de l'Ontario.

Autres activités du Conseil, avril 1983-mars 1984

Consultations

Depuis sa création, le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques a organisé des débats publics dans divers endroits de la province, entre autres, Cambridge, Kingston, London, Ottawa, St. Catharines, Sudbury, Thunder Bay, Timmins, Toronto et Windsor. Il entendait ainsi rencontrer les représentants des divers organismes locaux et le public pour discuter des réalisations, des besoins et des préoccupations des handicapés physiques dans chaque région.

Les 22 et 23 septembre 1983, le Conseil a tenu sa première rencontre de consultation avec les principaux organismes provinciaux et le public. Cette rencontre a eu lieu à Toronto, à Queen's Park, dans l'édifice Macdonald.

L'objectif général de cette rencontre était d'élaborer un programme d'ensemble pour mieux répondre aux besoins actuels et futurs des handicapés physiques en Ontario.

Tous les membres du Conseil ont pris part à cette rencontre, et vingt et un organismes et groupes provinciaux ont participé aux exposés et aux discussions: la Canadian Hearing Society, division de l'Ontario; l'Arthritis Society, division de l'Ontario; la Société des timbres de Pâques; la Multiple Sclerosis Society of Canada, division de l'Ontario; la Spina Bifida & Hydrocephalus Association of Ontario; la People United for Self-Help; l'Ontario Mission for the Deaf; l'Ontario Federation for the Cerebral Palsied; l'Institut national canadien pour les aveugles; The Advocacy Resource Centre for the Handicapped; le Canadian Council of the Blind; la Canadian Paraplegic Association; la Muscular Dystrophy Association; la Marche des dix sous de l'Ontario; la Blind Organization of Ontario with Self-Help Tactics; la Société canadienne de la Croix-Rouge, division ontarienne; l'Ontario Chapter of Canadian Coalition for Neurological Diseases; l'Association for Children with learning Disabilities; l'Ontario Speech and Hearing Association; la Canadian Cystic Fibrosis Foundation; et la Cheshire Homes Foundation Inc.

Les participants ont partagé bien des préoccupations et élaboré des plans pour l'avenir. Plusieurs groupes ont soulevé un grand nombre de sujets communs et de préoccupations.

Appareils et prothèses: Les préoccupations touchant le manque d'appareils et de prothèses pour les adultes ont été les plus fréquemment exprimées. Onze organismes et groupes ont recommandé que le programme actuel d'appareils et de prothèses soit le plus tôt possible élargi.

Sur cette question, le Conseil maintient la position suivante: "les appareils et prothèses ne devraient faire l'objet d'aucune priorité fondée sur l'âge, la nature de l'invalidité, la cause de l'incapacité ou le revenu". (Janvier 1982)

Soins individuels dispensés par un préposé: Diverses recommandations sur les soins individuels dispensés par un préposé ont été faites par plusieurs groupes.

Le Conseil rappelle sa position sur cette question: "que le projet de loi relatif aux services d'aide à domicile doit prévoir un système qui permette d'indemniser directement les personnes qui ont besoin de ces services afin qu'elles puissent concevoir un programme de services axé sur leur situation particulière et avoir droit de regard sur ce programme". (1983)

Emploi et réadaptation: Un certain nombre de recommandations ont été faites en vue d'apporter des améliorations aux services de réadaptation professionnelle, à la formation des conseillers et aux possibilités d'emploi en général.

La position du Conseil figure dans un énoncé de principe sur l'emploi et la réadaptation, qui discute de ces trois domaines et recommande des mesures d'action positive et un système de quota pour l'emploi des handicapés physiques.

Code du bâtiment de l'Ontario: Cinq organismes ont recommandé que le Code du bâtiment soit révisé de façon à rendre les immeubles publics, les logements et les appartements accessibles à tous, y compris aux personnes qui ont des troubles de la vue et de l'ouïe.

Sensibilisation du public: La plupart des participants ont parlé de la nécessité de sensibiliser davantage le public aux déficiences physiques, notamment aux efforts qui sont faits en matière de prévention de ces incapacités.

Recherche spéciale sur certaines incapacités: Trois organismes ont préconisé des recherches sur la prévention et le traitement de certaines déficiences, et recommandé que le ministère de la Santé fournisse des fonds à cette fin.

Impôt sur le revenu: L'impôt sur le revenu et les déductions au titre de la rénovation domiciliaire devraient faire l'objet d'une révision et tenir compte des dépenses plus élevées que doivent faire les contribuables en raison d'une invalidité.

Foyers de groupe: Un plus grand nombre d'immeubles domiciliaires comportant des services à domicile, ainsi que des foyers de groupe comportant ces mêmes services, devraient être construits. Les listes d'attente dans les foyers actuels sont tellement longues que les 52 lits par année autorisés par la province sont insuffisants pour répondre aux besoins du nombre toujours plus grand de jeunes handicapés physiques.

Counselling: Le coût des services de counselling pour les handicapés physiques devrait être assumé par le régime d'assurance-maladie de l'Ontario (OHIP), y compris le coût des travailleurs sociaux et les services qu'ils dispensent aux handicapés physiques et à leur famille. En outre, ces conseillers devraient avoir une formation spéciale pour travailler avec les personnes handicapées.

Frais médicaux: Le coût des services médicaux limite souvent l'accès aux services de santé. Par exemple, certains éminents spécialistes exigent le paiement de leurs services avant une intervention chirurgicale.

Loi 82: La plupart des groupes sont en faveur du projet de loi 82, mais ont exprimé une certaine inquiétude touchant sa mise en oeuvre et ses incidences sur le personnel enseignant du système scolaire.

Information du public: Quelques groupes ont parlé de la nécessité de dresser une liste complète de toutes les ressources gouvernementales qui dispensent des services aux handicapés physiques, et des critères d'admissibilité à ces services.

Assurance-invalidité: Le système actuel d'indemnisation des personnes handicapées est fragmenté et ne peut tenir compte des besoins d'un grand nombre de handicapés. Pour remédier à cette situation, on recommande la mise en oeuvre d'une commission d'étude sur l'adoption d'un régime national complet d'assurance-invalidité.

Accès aux services juridiques: Des préoccupations ont été exprimées sur l'importance pour le gouvernement provincial de s'assurer que les tribunaux, l'information juridique et les centres communautaires d'aide juridique sont accessibles aux personnes handicapées. Les recommandations contenues dans le récent rapport du juge Abella ont été applaudies.

Maintien du revenu: La nécessité pour le gouvernement provincial d'accroître les allocations au titre de la Loi sur les prestations familiales et le régime de revenu annuel garanti (GAINS-D) pour tenir compte de l'inflation devrait être prioritaire.

Les exposés et les échanges au cours de ces deux jours ont été résumés et publiés dans un rapport, qui a été remis aux participants, ainsi qu'aux organismes et aux ministères concernés. On peut se procurer ce rapport au siège du Conseil.

Enfance en difficulté

Au cours de l'année 1983-1984, M. Joseph West représentait le Conseil auprès du Conseil consultatif sur l'enfance en difficulté, du ministère de l'Éducation.

Accès aux services juridiques

En juin 1982, l'honorable Roy McMurtry annonçait qu'une étude serait entreprise sur l'accessibilité des handicapés physiques et mentaux de l'Ontario aux services juridiques. Le Conseil a fait part de ses observations sur la nature du mandat, et soumis des exemples de cas réels touchant des personnes handicapées.

En 1983, le juge Rosalie S. Abella remettait son rapport, qui comprend 100 recommandations, que le Conseil a étudiées avec soin, sur l'accessibilité des personnes handicapées aux services juridiques. Le Conseil a été frappé par le caractère approfondi de cette étude et la perspicacité avec laquelle le juge Abella analyse les problèmes que connaissent les handicapés dans ce domaine. Le Conseil a approuvé toutes les recommandations présentées et exprimé le voeu qu'elles soient rapidement mises en oeuvre.

Exposé sur la réadaptation, présenté au Conseil par un invité

Lors de l'assemblée générale du Conseil en mars 1984, le Dr D.C. Symington, du département de médecine de réadaptation de l'Université Queen's, a présenté au Conseil un exposé sur la réadaptation. Voici un résumé de cet exposé.

Les objectifs visés par la réadaptation doivent être clairement définis, pour rendre possible l'évaluation périodique des progrès accomplis. Le système actuel de prestation de services aux handicapés est très complexe, fragmenté et coûteux. Une partie des coûts les plus importants pour la société vient des soins en établissement et des programmes de maintien du revenu.

En se fondant sur les statistiques de 1981, le conférencier a souligné que l'Ontario consacre huit milliards de dollars aux soins en établissement et six cents millions de dollars par an en pensions d'invalidité, dont trois cents millions de dollars versés aux parents seuls sous forme de prestations d'aide sociale, et trois cents millions de dollars aux personnes handicapées.

Deux objectifs nationaux requièrent notre attention:

1) la nécessité de réduire le nombre de lits affectés aux soins en établissement;
2) la nécessité de réduire le chômage chez les personnes handicapées aptes à travailler.

Le conférencier a souligné qu'il importe d'améliorer l'organisation des services. La recherche sur les handicaps et la réadaptation est toujours insuffisante, et elle a besoin d'être financée.

Le Dr Symington croit que pour définir clairement l'ensemble des coûts que représente l'invalidité pour la société, il importe de bien comprendre les définitions qui ont été données par les Nations Unies aux termes suivants: affaiblissement, incapacité et handicap:

Affaiblissement . . . Il s'agit de la perte ou de l'état anormal d'une fonction psychologique ou anatomique.

Incapacité . . . Il s'agit d'une limitation ou d'un manque d'aptitude à exercer une activité d'une façon considérée normale.

Handicap . . . Il s'agit d'un désavantage dont souffre une personne, à la suite d'une faiblesse ou d'une incapacité, qui l'empêche, en tout ou en partie, de remplir un rôle normal.

L'appui nécessaire de la société est une préoccupation internationale. Bien des pays sont incapables de maintenir leurs programmes en vigueur. Il se peut même que, si les tendances actuelles de demande d'assistance se maintiennent, il y ait un manque important de fonds disponibles pour les programmes de services de soutien.

Invités au Conseil en 1983-1984

Date des réunions	Invités
Juin 1983	L'honorable James Snow Ministre des Transports et des Communications
	Sanderson Layng Président Canadian Captioning Development Agency
	Dorothy Lapell Canadian Captioning Development Agency
Octobre 1983	L'honorable Bruce McCaffrey Secrétaire de la province aux Affaires sociales
	Margaret Birch, député provincial Adjointe parlementaire du premier ministre et présidente du comité du bicentenaire au conseil des ministres
	Ethel McLellan Sous-secrétaire de la province aux Affaires sociales
	Naomi Goldie Adjointe administrative Secrétariat de la province aux Affaires sociales
	Andrew McCarthy Adjoint législatif Secrétariat de la province aux Affaires sociales
Novembre 1983	Ethel McLellan Sous-secrétaire de la province aux Affaires sociales
	Robert Peacock Adjoint spécial Secrétariat de la province aux Affaires sociales
	Andrew McCarthy Adjoint législatif Secrétariat de la province aux Affaires sociales
	John Nywening Coordonnateur principal des politiques Secrétariat de la province aux Affaires sociales
	W.G. Wolfson Coordonnateur général — Opérations Secrétariat de la province aux Affaires sociales
Mars 1984	Dr D.C. Symington Professeur de médecine de réadaptation Université Queen's, Kingston